

Grossauflage 28'442 Ex.  
Diese Ausgabe erscheint  
auch in Worb und Rüfenacht

# Bantiger Post

Lokalzeitung und Vereinsorgan mit amtlichen Publikationen für die Gemeinden Bolligen, Ittigen, Ostermundigen, Stettlen und Vechigen  
Grossauflagen inkl. Worb/Rüfenacht und Krauchthal



Das Projektorchester «variazioni-sinfonia» im chinoworb Foto: MUJWO

## Live-Musik im Kino

Das chinoworb bietet Aussergewöhnliches:  
Zu Charlie Chaplins «City Light's» spielen 75 Musikerinnen  
und Musiker live auf.

### WORB

Nach dem Grosseffort vor drei Jahren vertont das «variazioni sinfonia» – ein Projektorchester des Musikvereins Worb – zum zweiten Mal einen Film von Charlie Chaplin live im chinoworb. Diesmal steht mit «City Lights» eine Tragikomödie auf dem Programm. Laut Organisatoren ein unterhaltsamer Streifen, welcher keine Langeweile aufkommen lässt, weder bei den Musikerinnen und Musikern noch beim Publikum. Das Orchester hat sich eigens für dieses Projekt erweitert. Das heisst, es gelangen nebst den klassischen Blas- und

Perkussionsinstrumentalisten auch zahlreiche Streicherinnen und Streicher zum Einsatz. Dabei gilt es, alle Temp- und Taktwechsel optimal einzustudieren und damit die Musik exakt auf den Film abzustimmen.

### Acht Vorstellungen

Dass solche speziellen Projekte ein breites Publikum ansprechen, beweisen die Vorverkaufszahlen. So sind 80 Prozent der Tickets für die acht Vorstellungen bereits weg. Zu sehen und zu hören ist der Film am 10./11./12./13./17./18./19./20. November. eps.

KONTAKT: Tel. 031 931 15 01  
info@bantigerpost.ch | www.bantigerpost.ch

### INHALT

Gemeinde Bolligen .....	Seite 7
Gemeinde Ostermundigen.....	Seite 15
Gemeinde Ittigen .....	Seite 21
Gemeinde Stettlen.....	Seite 29
Gemeinde Vechigen .....	Seite 31
Kirchl. Mitteilungen/Notfalldienste..	Seite 35

Ihr regionaler Elektropartner  
Installation | Service | Automation

**ISP**  
Electro Solutions  
Ein Unternehmen der BKW

BKW ISP AG  
Bahnhofstrasse 20  
3072 Ostermundigen  
Tel 031 930 46 46

www.ispag.ch

Rohrreinigung/Kanalfernsehen  
Wir helfen Ihnen sofort!  
24-Stunden-Service  
Verstopfte Abläufe...  
Nicht verzagen –  
Stucki fragen!

Grubenstrasse 12  
3072 Ostermundigen  
Tel. 031 938 01 01  
Fax 031 938 01 00  
info@walterstucki.ch

**Stucki**  
Walter

www.ford-gerbsch.ch

Offizielle Vertretung

**GARAGE GERBSCH GMBH**  
Tel. 031 921 36 46 • gerbsch@gerbsch.ch • 3063 Ittigen

**40 Jahre** Experten aus Leidenschaft

Diagnostik • Reparatur • Beratung • Verkauf

Unsere hausgemachten Lebkuchen warten auf Sie. Es ist Lebkuchen Zeit in Bolligen.

**Krenger** Brot | Schoggi | Snäck  
Bolligen

# Naturschutz vor der Haustür

Weil ihnen die einheimische Tier- und Pflanzenwelt am Herzen liegt, hat eine Gruppe engagierter Leute den Verein NUBIS gegründet.

BOLLIGEN/ITTIGEN/STETTLEN

**A**cht naturverbundene Frauen und Männer aus Bolligen, Ittigen und Stettlen wollen sich gemeinsam für den Erhalt einer möglichst intakten und vielfältigen Umwelt vor Ort einsetzen. Einmal mehr ist es Georg Ledergerber, welcher die Idee ins Rollen brachte und nun als Präsident und «Tätschmeister» den neu gegründeten Verein leitet. Der pensionierte Redaktionsleiter ist bereits aktives Mitglied des Bolliger Ausschusses für Natur und Landschaft.

## Ehrenamtlich

Der Name NUBIS steht für «Natur & Umwelt Bolligen-Ittigen-Stettlen» und ist gleichzeitig Programm. «Unsere ehrenamtlich geleistete Arbeit soll dem Schutz

der einheimischen Pflanzen und Tiere zugutekommen», erklärt Georg Ledergerber. Während 25 Jahren hatte sich der Redaktionsleiter beim BAFU auf nationaler und internationaler Ebene mit dem Thema Umweltschutz beschäftigt. Seine reiche Erfahrung möchte er nun – gemeinsam mit Gleichgesinnten – auch im lokalen Bereich umsetzen.

**«Wir sind auf die aktive Hilfe von möglichst vielen Leuten angewiesen»**  
Georg Ledergerber

## Nistkästen für Brutvögel

Zwei dieser Gleichgesinnten sind beispielsweise Françoise Alsaker und Lotti Stiller; ihr Spezialgebiet sind die Wildpflanzen «vor unserer Haustür». Ebenfalls zu den Gründungsmitgliedern des Vereins zählt Ronald Graber. Er ist Ansprechperson für alle Fragen, welche mit Wildtieren zu tun haben. Um die Lebensraumbedürfnisse



Foto: Detlef Stiller

Der NUBIS-Vorstand: (vlnr) Georg Ledergerber-Graf, Thomas Wullschleger, Madeleine Aeschmann Hitz, Ronald Graber, Barbara Vogt, Lotti Stiller, Françoise Alsaker und Rainer Nowacki

einheimischer Vögel kümmert sich Thomas Wullschleger. Ihm ist es ein besonderes Anliegen, Vogelarten wie Wasseramsel, Goldammer, Waldohreule oder Neuntöter in Bolligen, Ittigen und Stettlen als Brutvögel zu halten.

## Gesucht: Mitglieder

Das Tätigkeitsprogramm von NUBIS ist äusserst vielfältig. Georg Ledergerber: «Wir betreuen Vogelnistkästen, pflegen naturnahe Hecken, bekämpfen Problempflanzen, informieren über den sorgsamsten Umgang mit Lebensmitteln und bieten unseren Mitgliedern Weiterbildungskurse an.» Im Weiteren organisiert der Verein Exkursionen und veranstaltet Vorträge aus den Bereichen Natur und Umwelt. Aus Sicht des NUBIS-Präsidenten lohnt es sich

deshalb, dem neuen Verein beizutreten. «Wir sind auf die aktive Mithilfe von möglichst vielen naturverbundenen Leuten wie auch auf finanzielle Unterstützung angewiesen.» Infos unter [www.nubis.birdlife.ch](http://www.nubis.birdlife.ch) eps.

## Bilderreise

Am kommenden Mittwoch, 26. Oktober, führt der Verein NUBIS seinen ersten öffentlichen Anlass durch. Im Grossen Saal des Reberhauses in Bolligen (19.30 Uhr) präsentiert der Biologe Jürg Wehrli aus Ringgenberg seine eindrucksvolle «Bilderreise durch die Tier- und Pflanzenwelt des Berner Oberlands im Jahreslauf». Der Eintritt ist frei; es gibt eine Kollekte.



Foto: Françoise Alsaker

Knotige Braunwurz (Mannenbergwald)



Foto: Thomas Wullschleger

Gimpel-Männchen (Parkplatz Steinerschule Ittigen)



Foto: Françoise Alsaker

Gemeiner Natternkopf (Parkplatz Steinerschule Ittigen)



**Ihre Bantiger Post**

Auch als ePaper – [www.bantigerpost.ch](http://www.bantigerpost.ch)



Gemeinde  
**Ittigen**  
ehriglich  
engagiert  
stark

- Referate mit Diskussion
- Infostände Altersinstitutionen
- Schwerpunktthemen zum dritten Lebensabschnitt

Infos: Adrian Pauli, Tel. 031 925 22 83  
adrian.pauli@ittigen.ch



Informationsanlass  
Haus des Sports | Ittigen

## Gemeinsam statt einsam

Tag des Alters in Ittigen | Freitag, 21. Oktober 2016

**KOSMETIKSTUDIO**  **ADELINÉ**

*Diana Salvi*  
eidg. geprüft

Neu! Mit Massage und med. Fusspflege

## Feiert 25-jähriges Jubiläum!

Samstag 22. Oktober 2016  
11.00–18.00 Uhr  
laden wir Sie gerne zu einem Apéro ein

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Ferenbergstrasse 23, 3066 Stettlen  
Tel. 079 334 34 94



# HERBSTMÄRIT

Samstag und Sonntag  
22. und 23. Oktober 2016  
10 – 17 Uhr

**Highlights am Samstag und Sonntag:**

- Swiss Optik Brawand – Klare Sicht für Ihre Sicherheit!
- OLMO präsentiert FREITAG-Taschen im neuen Look
- vomFass Bern – Sehen, probieren und geniessen!
- Savile Row – Die Adresse für Massbekleidung im SCHILD Modehaus
- Familie Burren – Feines vom Bauernhof
- Köstliche Militäarchässchnitte, Hot Dog und Kürbissuppe von KIWANIS Bärengaben
- Räbeliechtli-Wettbewerb: Alle Kinder dürfen bei uns selber Räbeliechtli schnitzen und ausstellen oder selbst geschnitzte Räbeliechtli mitbringen.



**Emil Frey AG, Autocenter Bern**  
Milchstrasse 3, 3072 Ostermundigen, 031 339 44 44  
[www.emil-frey.ch/bern](http://www.emil-frey.ch/bern)

@metzgereiwuethrich

## WOCHENEND-AKTION!

### Für Nostalgiker

# «Grosi's Hackbraten»

Währschaft und «einfach guet» mit gemischtem Hackfleisch, Weggli, Zwiebeln, Lauch, ...

100 g Fr. 1.50

---

Freitag ab 10 Uhr heiss:  
**Coq au Chardonnay**

Bernstrasse 56, 3072 Ostermundigen  
Tel. 031 931 10 11 info@metzgereiwuethrich.ch  
Fax 031 931 54 10 www.metzgereiwuethrich.ch

Kinesiologie für  
Energie und Lebensqualität

Kinesiologie Basiskurs: Touch for Health 1

- Meridiane aktivieren und den Körper stärken
- Muskeltests zum Überprüfen des Energieflusses
- Emotionalen Stress und Schmerzen reduzieren

Freitag bis Sonntagmittag, 11.-13. November 2016  
390.00 inkl. Kursunterlagen + Zertifikat



**Rita Leibundgut-Ingold**  
Praxis für Systemische Kinesiologie  
Traumatherapie, Supervision  
3123 Belp, Tel. 031 819 90 90  
[www.kinebelp.ch](http://www.kinebelp.ch) info@kinebelp.ch

# SILOAH

Gemeinsam stark für Ihre Gesundheit.

## Publikumsvortrag: Schmerzen im Knie?

Arthrose – künstlicher Gelenkersatz und alternative Behandlungsmöglichkeiten durch die orthosiloah

**Datum**  
Montag, 24. Oktober 2016 von 19.00 – 20.00 Uhr

**Referent**  
Dr. med. André Schuster, Chefarzt orthosiloah

**Ort**  
Kapelle, Siloah-Areal, Gümligen. Anfahrt ÖV empfohlen, Tram Nr. 6 bis Haltestelle «Gümligen Siloah»

**Interessiert?**  
Anmeldungen bitte unter: 031 958 11 11. Eintritt frei. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Um Anmeldung wird gebeten.

Siloah AG | Akutklinik, Pflege und Rehabilitation | Worbstrasse 316 | 3073 Gümligen  
Tel. 031 958 11 11 | Fax 031 958 10 90 | ortho@siloah.ch | www.orthosiloah.ch



Urs Wellauer, Claudia Vernocchi, Stephan Krenger



Gaby Saner, Karin Mira, Marcel Stauffer



Sandra Schöni, Tim, Patrick Stucki

## Bäcker-Zmorge mit Gölä

### Der Ansturm war gross

Das Reberhaus in Bolligen war bis auf den letzten Platz besetzt und Gölä präsentierte sich in Höchstform. Witzig und nicht müde, machte er seine vielen Fans mit persönlichen Widmungen und Selfies glücklich. Mit seinem neuen Mundart-Album „Stärne“ gibt Gölä Einblick in sein Denken wie noch nie.



Gölä und Stephan Krenger



Stephan Krenger, Sarah Stettler



Vreni und Bruno Fürst



Stefan Kernen, Jenny Thommen



Sabrina Pauli, William DiDomenicantonio



Gölä mit BEA-Verkaufsteam



Melitta König Sue Hofer



Jacqueline Schmid, Manuela Geiser



Melanie Anliker, Carmen Zürcher



Manfred und Marietta Widmer



# Herbschtmärit in der Landi Bolligen

**Natürlich vom Hof: das Original**  
**Lokale Produkte von unseren Bauern**  
 Unsere Mitglieder stellen beste Produkte aus  
 der Nähe vor - natürlich vom Hof



**Landi**  
**BOLLIGEN**

3065 Bolligen  
 031 925 92 92

[www.landibolligen.ch](http://www.landibolligen.ch)  
[info@landibolligen.ch](mailto:info@landibolligen.ch)

**Samstag, 22. Oktober**

08.00 bis 17.00 Uhr

**Sonntag, 23. Oktober**

10.00 bis 15.00 Uhr

Laden auch am Sonntag offen  
 Parkdienst organisiert

## Versteigerung unserer Vorführ-Roller

Wegen Namensänderung und neuem Bremssystem tauschen wir unsere  
 Benzin-Vorführroller aus. Versteigerung zu folgenden Zeiten:

**Samstag, 22. Okt. 13.00 Uhr**

**Logik 125, Nov. 2014, 1'605 km**

Anfangsgebot Fr. 1'300.—

**Zahara 125, Feb. 2013, 340 km**

Anfangsgebot Fr. 800.--

**Sonntag, 23. Okt. 13.00 Uhr**

**Silverblade 250, Feb. 2016, 15 km**

Anfangsgebot Fr. 2'400.—

Die Roller können vorher besichtigt und mit entsprechendem Ausweis  
 Probegefahren werden

Testen Sie auch unseren neuen Elektro Roller „Vengo“



**Mit dabei:**

**die Gratis-Bratwurst**



Im Landi-Beizli

Samstag ab 10.00 bis 16.00 Uhr

Sonntag, 10.00 bis 15.00 Uhr



**HYPONA-Pferdefutter**

Überzeugen Sie sich im Rahmen der  
 Hypona-Pferdefutter-Tage von der  
 Qualität unseres Pferdefutters



**Tankstelle Bolligen**

Treibstoffrabatt von **5 Rappen** pro Liter



**Degustation**

Erlesene Weine aus dem Newsletter-Sortiment Sept/Okttober

**DIVINO**

SELEKTIONIERTER WEINE





# Wir bilden Lernende aus!



NATIONALER ZUKUNFTSTAG  
10. NOVEMBER 2016 IN UTZIGEN BEI BERN



Schloss Utzigen  
Pflege und Betreuung

## Spannende Einblicke

Schau hinter die Kulissen des Berufsalltags im Wohn- und Pflegeheim Utzigen! Dabei bezwingst du einen Rollstuhlparcours und legst in der Lernwerkstatt selbst Hand an.

Wir stellen Berufe aus folgenden Bereichen vor:

- Betreuung und Pflege
- Sozialberatung
- Hauswirtschaft
- Aktivierung
- Gastronomie
- Technische Dienste

Du bist herzlich eingeladen, unseren Betrieb von 08.15 bis 16.30 Uhr kennenzulernen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, Anmeldungen bitte an [info@schlossutzigen.ch](mailto:info@schlossutzigen.ch). Wir freuen uns auf dich!

Detailprogramm auf [www.schlossutzigen.ch](http://www.schlossutzigen.ch)

## Schnupperlehre

### Bereite deine Schnupperlehre gut vor

Eine Schnupperlehre braucht Zeit – auch für den Ausbildungsbetrieb! Deshalb ist es wichtig, dass du dich sorgfältig darauf vorbereitest. Folgende Schritte können dir helfen:

- Auf [www.berufsberatung.ch/berufswahl](http://www.berufsberatung.ch/berufswahl) kannst du dich über den Beruf informieren, beispielsweise mit BIZ-Berufsinfos, Interessenchecks und Berufsfilmen.
- Besuche vor der Schnupperlehre wenn möglich eine Info-Veranstaltung.
- Rede mit Jugendlichen in Ausbildung, mit Berufsleuten, Eltern, Freunden, Lehrpersonen oder mit dem Berufsberater/der Berufsberaterin über deine Berufsideen.
- Überlege dir, was du unbedingt beobachten, erfahren oder fragen möchtest.

Schnuppere nicht zu früh und unvorbereitet, sondern am besten ab dem 2. Semester der 8. Klasse. Denn je besser du dich vorbereitest, desto mehr hast du von der Schnupperlehre.

### Notiere dir wichtige Erkenntnisse

Es lohnt sich, ein Schnuppertagebuch zu führen. Schreib auf, was dir wichtig ist: eindruckliche Erlebnisse, einen Tagesablauf, wichtige Arbeiten und Informationen, was du gut kannst und was schwierig ist, was dir gefällt und was nicht. Das Arbeitsmittel «Schnupper-Set» hilft dir, deine Beobachtungen gezielt festzuhalten. Du kannst es im BIZ beziehen oder online bestellen unter [www.be.ch/bizstart](http://www.be.ch/bizstart) > Weiterführende Informationen > Schnupperlehre.

Besprich die Schnupperlehre zum Abschluss mit deinem Betreuer oder deiner Betreuerin. Erkundige dich, ob du in diesem Betrieb eine Chance auf eine Lehrstelle hättest. Ein Formular für schriftliche Rückmeldungen bekommst du von deiner Lehrperson oder du findest es auf [www.berufsberatung.ch](http://www.berufsberatung.ch) > Berufswahl > Schnupperlehre. Gute Rückmeldungen kannst du später bei der Lehrstellensuche den Bewerbungen beilegen.



Einwohnergemeinde **Bolligen**  
www.bolligen.ch

Der Gemeinderat gratuliert

**Zum 85. Geburtstag**  
Herr Günter Bollinger  
Einschlagstrasse 9, Bolligen  
24. Oktober 1931

## «Bolligen erklärt» – Besuch bei der Post Härkingen

Was geschieht eigentlich mit den Briefen und Paketen, bevor sie im eigenen Briefkasten landen? Wer diese Frage beantwortet haben möchte, nimmt an der Führung durch das Briefzentrum der Schweizerischen Post in Härkingen teil. Dieser Anlass im Rahmen von «Bolligen erklärt» findet am Freitag 4. November 2016 statt. Anmeldungen an praesidiales@bolligen.ch oder an Fabian Rölli, Tel. 031 924 70 04.

Abteilung Präsidiales

## Gemeindeverfassung Bolligen genehmigt

Die von der Gemeindeversammlung am 2. Juni und 17. November 2015 beschlossenen Änderungen der Gemeindeverfassung Bolligen (GEB) sind vom Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern vorbehaltlos genehmigt wurden. Die GEB kann ab sofort bei der Gemeindeverwaltung Bolligen, Hühnerbühlstrasse 3, Abt. Präsidiales, 1. Stock, bezogen oder unter [www.bolligen.ch](http://www.bolligen.ch) > Aktuelles > Dokumente > Erlasse heruntergeladen werden.

Gemeinderat Bolligen

## Gratis-Häckseldienst in Bolligen

Die nächsten kostenlosen Häckseldienste finden am **Montag, 7.11.2016, Dienstag, 8.11.2016 und Mittwoch, 9.11.2016** statt.

Der Häckseldienst ist nach wie vor gratis, jedoch mit folgenden Einschränkungen:

- pro Haushalt bis 20 Min. gratis
- pro Landw.Betrieb bis 60 Min. gratis

Der Gratis-Häckseldienst gilt nur für Obstbäume und langen Sträucherschnitt. Mehrbeanspruchungen werden den Benutzern mit Fr. 180.– pro Stunde in Rechnung gestellt.

### Was kann gehäcksel werden?

- Baum- und grober, langer Sträucherschnitt, Durchmesser max. 20 cm.
- Verholzte Gartenpflanzen und Stauden.

### Was kann nicht gehäcksel werden?

- Feiner Hecken- und Sträucherschnitt.
- Wurzelstöcke

### Bereitstellung

Die Abfälle von Baum-, Hecken- und Sträucherschnitt sind zusammenzutragen und **gebündelt** oder in **geordneten Haufen** am

Strassenrand oder auf dem Garagenvorplatz bereitzustellen.

Das beim Häckseln anfallende Material eignet sich gut zum Kompostieren oder zum Abdecken (Mulchen) von Rabatten, unter Sträuchern usw. **Das anfallende Häckselgut kann nicht abgeführt werden.**

Die Bauverwaltung nimmt Ihre **Anmeldung** bis und mit **Montag, 31. Oktober 2016**, unter **Telefon 031 924 70 30** oder **marianne.schneitter@bolligen.ch**, gerne entgegen. Wir bitten Sie, das Häckselgut **ab Montag, 7. November 2016** bereitzustellen.

Bauverwaltung Bolligen



**Ausschuss  
für Natur und  
Landschaft**

## Das Weltall erleben – Besuch im Astronomiezentrum SIRIUS

Am **Donnerstagabend 3. November 2016** können Sie den faszinierenden Weltraum live erleben: im **Astronomiezentrum SIRIUS in Schwanden ob Sigiswil**. Über dem **Dunstschleier des Mittellands gelegen, besteht diese schweizweit einzigartige Anlage sowohl aus einer Sternwarte wie auch aus einem Planetarium**. Geleitet wird das Zentrum vom **Bolliger Mitbürger Daniel Schweizer, der uns dort eine von moderner Technik unterstützte Führung anbietet**.

Um 19 Uhr wird uns Daniel Schweizer begrüßen und unter dem eindrucklich projizierten Sternenhimmel des Planetariums multimediale die Bewegungen der Himmelskörper erklären sowie die bekanntesten Sternbilder zeigen. Anschliessend können wir bei klarem Himmel in der Sternwarte durch das grosse Teleskop tief ins All schauen und Millionen Lichtjahre entfernte Galaxien bewundern.

Der Besuch ist auch für interessierte Kinder ab der 3. Klasse geeignet. Der Eintritt beträgt Fr. 21.– für Erwachsene, Fr. 10.– für Kinder. Kann nur das Planetarium besucht werden, reduziert sich der Eintrittspreis. Hin- und Rückfahrt mit Privatautos. Fahrzeit ab Bolligen rund eine Stunde. Rückfahrt ab ca. 21.45 Uhr. Mitfahrgelegenheit um 18.00 Uhr ab Sternenplatz wird organisiert.

Zwingende Anmeldung bis spätestens 26. Oktober per Telefon oder Mail an: Georg Ledergerber, 031 921 68 84, [ledergerber@gmx.ch](mailto:ledergerber@gmx.ch), der auch nähere Auskünfte erteilt. Der Anlass findet bei jeder Witterung statt. Für den Besuch der Sternwarte ist warme Kleidung erforderlich.

Homepage: [www.sternwarte-planetarium.ch](http://www.sternwarte-planetarium.ch)  
Alle Interessierten sind herzlich willkommen!

Ausschuss Natur und Landschaft



**Ausschuss  
für Natur und  
Landschaft**

## Aktion «Süssmostpresse»

Am **Mittwoch, 26. Oktober 2016**, von 8:00 Uhr bis 11:30 Uhr, findet im Dorfmarit Bolligen wieder die Aktion «Süssmostpresse» statt. Bolligerinnen und Bolliger haben die Gele-

genheit, entweder ihren eigenen Süssmost pressen zu lassen oder gepressten Süssmost zu kaufen. Von privater Seite können eigene Äpfel ab 2 Harassen mitgebracht und gepresst werden. Die Äpfel müssen sauber gewaschen sein, angefaulte Früchte werden nicht angenommen. PET-Flaschen werden keine zur Verfügung gestellt. Fürs Pressen und den Kauf von Süssmost bringen Sie bitte selber Flaschen mit.

Verkaufspreis: Fr. 1.–/Liter Süssmost

Es besteht die Möglichkeit, den frisch gepressten Süssmost bei Käse und Brot (werden von der Gemeinde offeriert!) vor Ort zu konsumieren.

Ausschuss Natur und Landschaft

## OZ-OBERSTUFENZENTRUM EISENGASSE

**Informationsveranstaltung «Berufliche Grundbildung und Fachmittelschule»**

**Dienstag, 25. Oktober 2016, 19.00 Uhr, Aula Oberstufenzentrum Eisengasse, Bolligen**

Geschätzte Eltern

Über 80% der bernischen Lernenden absolvieren nach der Sekundarstufe 1 eine berufliche Grundbildung (als betriebliche Lehre oder schulisch organisiert) oder besuchen eine Fachmittelschule. Aus diesem Grund führen wir zusammen mit dem Bildungszentrum für Wirtschaft und Dienstleistung bwd Bern (WMB + IMS), der technischen Fachschule Bern (TFB) und der Fachmittelschule Bern (FMS) eine Informationsveranstaltung zu den folgenden Bildungswegen durch.

- Berufliche Grundbildung und weiterführende Mittelschulen im System der Bildungswege nach der Volksschule. Fakten zur Berufsbildung in der Schweiz. **Berufsmaturität und Fachmaturität.** (Raymond Anliker, Direktor bwd Bern)
- Ausbildung an der **Fachmittelschule** (Marinus Gränicher, Rektor FMS Bern)
- Berufliche Grundbildung an der **Technischen Fachschule Bern** (Andreas Zysset, Direktor TFB)
- Berufliche Grundbildung an der Mittelschule: **Wirtschaftsmittelschule und Informationsmittelschule** (Raymond Anliker, Direktor bwd Bern)

Wenn Sie sich für diese Bildungswege interessieren, laden wir Sie gemeinsam mit Ihrem Sohn oder Ihrer Tochter herzlich zu unserer Informationsveranstaltung ein.

Schulleitung OZ Eisengasse, Markus Nobs  
Schulleitung OS Stettlen, Heinrich Bärtschi  
Schulleitung OS Vechigen, Barbara Fuhrer



**Die Bolliger Parteiprääsidenten**

## Kandidatinnen und Kandidaten im Faktencheck

Wollen Sie wissen, was unsere Kandidatinnen und Kandidaten für das Gemeindepräsidium und den Gemeinderat, für die GPK, die Bildungs- und die Sozialkommission denken? Wofür sie sich einsetzen wollen? Warum sie kandidieren?

# Wahlvorschläge der SVP Bolligen



## Gemeinderat

Zürcher-Lanz  
Marianne

Christen Michael

Pauli Tina

Hauert Alain

## Geschäftsprüfungskommission (GPK)

bisher



Pauli Tina

Fuchs Ursula

Christen Michael

Schneider Markus

## Bildungskommission

bisher

bisher

Bergmann-Kopp  
AnnemarieRäss-Gutknecht  
Monika

Fuchs Thomas

Schenk Martin

## Sozialkommission



Affolter Linda

Bergmann-Kopp  
AnnemarieFreitag-Bianchi  
Beatrice

Hirter Beatrix

Stettler  
Annemarie

Fuchs Thomas

### Bolligen soll lebenswert bleiben!

- Die hohe Verschuldung der Gemeinde Bolligen muss gesenkt werden!
- Eine weitere Steuererhöhung dafür ist jedoch keine Option!
- Auch das Streichen oder Zurückbehalten der Investitionen für die Infrastruktur wie Kindergärten, Schulen, Strassen kann keine Lösung sein!
- Die Gemeinde Bolligen braucht eine Entwicklungs- und Finanzstrategie für die Zukunft!
- Längst fällige Entscheidungen müssen endlich angegangen und getroffen werden!
- Die Gemeindeverwaltung setzt sich in erster Linie für die Bevölkerung von Bolligen ein!

**Dafür stehen wir ein.**

«Lernen Sie uns kommenden Samstagmorgen, 22.10.2016 am **Wahlanlass der Parteien im Dorfmarkt Bolligen persönlich kennen!**»

**Wählen Sie am 6. November Liste 6!  
Für ein lebenswertes Bolligen!**

[www.svp-bolligen.ch](http://www.svp-bolligen.ch)

Interessiert es Sie, wofür die Bolliger Parteien eintreten? Was sie ändern, was sie bewahren wollen? Dann fragen Sie sie persönlich am Parteien-Anlass:

**Samstag, 22. Oktober 2016, 8.30–12.00 Uhr im Dorfmärit Bolligen**

Unsere Kandidatinnen und Kandidaten freuen sich auf Ihre kritischen Fragen und Ihre Anregungen zur Bolliger Lebensqualität.

Für die Bolliger Parteipräsidenten  
Urs Klaeger, Präsident FDP Bolligen



**Herbstmärit auf dem Dorfmäritplatz in Bolligen**

am Mittwoch, 2. November 2016, von 8.00 bis 11.30 Uhr mit feinen Backwaren und leckerer Kürbissuppe

Wer uns mit einer Backwarenspende unterstützen möchte, kann diese zwischen 8.00 und 9.00 Uhr am Stand abgeben. Herzlichen Dank im Voraus!

Auch unsere Marktfahrer und Marktfahrerinnen verkaufen wiederum Salate, Gemüse, Äpfel, Birnen und vieles mehr. Wie jeden Mittwoch, können Sie auch die Käse-, Fleisch-, Fisch- und Italienischen Spezialitäten einkaufen. Weitere Stände wie die Welt-Gruppe Bolligen, die Institution agilas oder die Köstlichkeiten von Beate Widmer, runden das Angebot ab. Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

**Skimärit vom 4./5./7. November 2016 in der Turnhalle des Schulareal Rothus**

(Wegmühlegässli 103, O'digen)

**Sie bringen uns – wir verkaufen für sie – sie kaufen bei uns.**

Folgende Artikel nehmen wir zum Verkauf an: Kinderskis und Skis für Erwachsene (nur Carving), Skistöcke, Skischuhe, Wintersport- und Skibekleidung, Winterjacken, Winter-/Wanderschuhe, Snowboards, Bob, Schlitten, Schlittschuhe und Helme. **Wir wollen am Skimärit besonders den Wintersport und die Winterbekleidung berücksichtigen. Deshalb nehmen wir keine ‚normale‘ Bekleidung und Turn- oder Hallenschuhe an.**

Bitte bringen sie nur saubere und gut erhaltene und vor allem auch neuzeitliche Artikel! An jeden Artikel gehört eine solide, deutlich beschriftete Anhäng-Etikette aus Karton mit Grössenangabe und Preis.

**Annahme:** Fr, 4. Nov., 13.00 bis 17.00 Uhr  
**Verkauf:** Sa, 5. Nov., 10.00 bis 12.00 Uhr  
**Auszahlung:** Mo, 7. Nov., 10.00 bis 14.00 Uhr

Für gemeinnützige Zwecke werden 20% des Verkaufserlöses zurückbehalten. Verkaufsfomulare werden in den Schulen und Kindergärten von Bolligen, Ostermundigen und Ittigen verteilt und liegen in den folgenden Geschäften auf:

Bolligen: Apotheke Wyss, Bäckerei Krenger; Ittigen: DROPA Drogerie, Blumenatelier Bergmann; Ostermundigen: Sportgeschäft Friedrich, Metzgerei Wüthrich, Pia's Hairshop. Das Formular ist ebenfalls auf der Homepage [www.frauenverein-bolligen.ch](http://www.frauenverein-bolligen.ch).

Leitung Skimärit: Sabine Krättli, Habstetten

Hier wird Ihr **Inserat** zum **Blickfang**  
  
**Bantiger Post**  
 Bernstrasse 92  
 3072 Ostermundigen  
 Telefon 031 931 15 01  
 info@bantigerpost.ch



Freitag, 28. Oktober 20.00 Uhr

**Ennio Marchetto mit The Living Paper Cartoon**

Eine Co-Veranstaltung mit dem Aulaverein Bolligen



Ennio Marchetto, in der Welt ein Star, in der Schweiz noch ein Geheimtipp! Wenn sich in unseren papierfeindlichen Zeiten des WWW über sieben Millionen Menschen einen Papierkünstler auf Youtube anschauen, muss es sich um etwas ganz Besonderes handeln. Um etwas Einmaliges, Mitreißendes. Um Ennio eben! Ennios Kunst lebt einzig und allein von Pappe und Papier und natürlich von seiner unnachahmlichen Beobachtungsgabe. Mit dieser Kombination erweckt er immer und immer wieder seine Stars zum Leben und reißt jedes Mal aufs Neue sein Publikum in Begeisterungstürmen von den Sitzen. Begrüßen Sie Ennio Marchetto and his Allstars: Madonna, Cher, Michael Jackson, Luciano Pavarotti, Marilyn Monroe, Prince, Mona Lisa, die Queen. [www.enniomarchetto.com](http://www.enniomarchetto.com)

**Eintritt Fr. 35.-/Stud. Lernende Fr. 25.-**  
 Vorverkauf: [www.aulaverein.ch](http://www.aulaverein.ch),  
 031 918 07 63

**Baumstrünke entfernen**  
 079 330 04 13

**DER ZIMMERMANN IHR MALER**  
  
 Telefon 031 921 65 43  
[www.zimal.ch](http://www.zimal.ch)  
**MALEREI P.+A. ZIMMERMANN GMBH**

GL 5194  
  
**S P I T E X**  
 Hilfe und Pflege zu Hause  
**Krankenpflege Hauspflege/Haushilfe**  
 Bolligen Tel. 031 928 08 08  
 Ittigen Tel. 031 928 20 00  
 Ostermundigen Tel. 031 932 14 14  
 Oberes Worblental Tel. 031 839 92 92

**Coiffure Vreni**  
 Damen- und Herrensalon  
 Lauterbachstrasse 121, 3068 Utzigen  
**031 832 58 74**  
**Auf Wunsch mache ich auch Hausbesuche**  
 Gerne erwarte ich Ihren Anruf. Ich bin in meinem Geschäft von Mo–Sa für Sie erreichbar.  
**NEUKUNDEN 10%**

**Altgold Rückkauf zum Höchstpreis in Bern!**  
**Sofort Bargeld** (ref. Kurs 37.000.- SFr. per Kg)  
**34.- SFr auf Goldbarren**  
**32.- SFr per gr. auf Feingold**  
**22.- SFr. per gr. auf 18 Karat**  
**Kaufen auch Silberbesteck, massiv u. versilbert**  
**Goldschmiede Atelier Schafroth**  
 Kasernenstrasse 34/3013 Bern /031 348 37 05  
**Di-Do: 9-12/14-18 Fr: 9-12/14-19 Sa: 9-16**

**Badewannen-wechsel**  
  

- Ohne Plättli Beschädigung
- Kein Staub und Schmutz
- Montage innert 5 Stunden
- Am nächsten Tag wieder benutzbar
- 5 Jahre Garantie

**WANNENTECHNIK GmbH**  
 Zentweg 21i ■ 3006 Bern ■ Tel. 031 931 00 81  
 M. 079 945 03 24 ■ [www.gasser-wannentechnik.ch](http://www.gasser-wannentechnik.ch)

# Gemeindewahlen 2016

## Bolligen



### Senta C. Haldimann wieder für die Bildungskommission



1975, Dr.sc., dipl. Bauingenieurin ETH, Familienfrau

**Wer ich bin:** Ich bin in Deutschland und später in Biel aufgewachsen. Nach der Matur studierte, arbeitete und doktorierte ich an der ETH Lausanne. 2005 bin ich

in den Kanton Bern zurückgekehrt und habe bis März 2016 in verschiedenen Funktionen bei der SBB Infrastruktur gearbeitet. Zurzeit geniesse ich eine berufliche Auszeit. Ich bin mit Matthias verheiratet, habe zwei Kinder im Alter von 8 und 11 Jahren und wohne seit 2008 in Bolligen. In meiner Freizeit lerne ich Klavier spielen, mache Pilates, gärtner und lese.

**Warum ich wieder für die Bildungskommission kandidiere:** Was müssen wir unseren Kindern mit auf den Weg geben, damit sie zu verantwortungsvollen und selbständigen Menschen heranwachsen? Diese Frage stelle ich mir als Mutter zweier Kinder immer wieder. Absolute Priorität hat für mich eine gute und solide Schulbildung. Ich erwarte von der Schule, dass sie unsere Kinder in ihren Fähigkeiten und Begabungen motiviert, fördert und auch fordert. Die Bildungskommission verantwortet im Rahmen ihrer strategischen Führungsaufgabe das Schul- und Bildungsangebot. Mit meiner Kandidatur möchte ich diese Verantwortung auch weiterhin mittragen, die Zusammenarbeit zwischen Gemeinde, Schulleitung und Eltern fördern und mein Engagement, welches ich seit 2013 in die Bildungskommission einbringe, weiterführen.



**Bürgerliche Vernunft**

### Magdalena Salvisberg in den Gemeinderat



Als passionierte Kleinkindererzieherin und Mutter zweier erwachsener Kinder hat sie im laufenden Jahr ihre Zweitausbildung als Hörgeräteakustikerin erfolgreich abgeschlossen. Im Umgang mit Menschen ist ihr Achtsamkeit und Respekt sehr wichtig. Mit ihrer ruhigen Art wirkt sie sympathisch und handelt zielorientiert und entschieden. Sie liebt Musik und Tanz, Ski- und Wassersport.

### Evangelische Volkspartei Bolligen



### Gemeindewahlen Bolligen Wählt EVP – Liste 2



**Siegentahler-Immer Esther**, 1981, Oberstufenlehrerin S1, studiert Energie- und Umweltingenieurin

Im Bereich Bildung und Umwelt engagiere ich mich gerne auf professioneller Ebene. Als Leiterin Gebetsteam im ICF wünsche ich mir, dass

Gottes Absichten für Bolligen nachhaltig zum Tragen kommen.

Kandidiert für:

**Sozialkommission – Bildungskommission**



**Müller Jonas**, 1997, Lernender Polymechaniker EFZ

Spieler beim HC Worb-laufen, Leiter Kinderlager Blaues Kreuz

Kandidiert für:

**Gemeinderat – Sozialkommission**

### Wählt mit Liste 2 (EVP)

- Gemeinderat
- Bildungskommission
- Sozialkommission
- Geschäftsprüfungskommission

### Christliche Werte – Menschliche Politik



**Die Liberalen**



[www.fdp-bolligen.ch](http://www.fdp-bolligen.ch)

### Edith Muntwyler-Pfeuti in die Bildungskommission!



«Etwas bewegen» heisst für Edith Muntwyler-Pfeuti auch «einen Beitrag leisten». Als Mutter einer schulpflichtigen Tochter erachtet sie es als ihre Aufgabe, sich für die Belange der Schulbildung einzusetzen.

Es ist für Edith Muntwyler-Pfeuti wichtig, dass alle Kinder in unserer Gemeinde gefördert und ihren Leistungen entsprechend ausgebildet werden können. Die Kindergärten und Schulen in Bolligen geniessen ein hohes Ansehen. Die vielen Möglichkeiten, die sie bieten (Tagesschule, Spez.Sek., Talentförderung, etc.) machen die Gemeinde Bolligen sehr attraktiv.

Die Highlights des Jahres waren für Edith Muntwyler-Pfeuti die termingerechte Fertigstellung und der Bezug des «neuen» Lutertalschulhauses. Damit dies erreicht werden konnte, hat sie als Mitglied der Baukommission Lutertalschulhaus mit vielen anderen Leuten einen grossen Einsatz geleistet.

Als letzte Präsidentin der früheren Primarschulskommission und heutiges Mitglied der Bildungskommission wird sich Edith Muntwyler-Pfeuti weiterhin für die Erhaltung der Qualität unserer Schulen engagieren. Die Zukunft unserer Kinder beginnt mit ihrer Bildung. Deshalb gehört Edith Muntwyler-Pfeuti wieder in die Bildungskommission!

Urs Klaeger  
Präsident FDP Bolligen



**Sozialdemokratische Partei  
Bolligen**

[www.sp-bolligen.ch](http://www.sp-bolligen.ch)

### Ich empfehle Niklaus Wahli zur Wiederwahl als Gemeinderat



Niklaus Wahli ist in Bolligen aufgewachsen und mit den Gegebenheiten in unserer Gemeinde bestens vertraut. Er kennt die Anliegen der Bolligerinnen und Bolliger und begegnet der Bevölkerung mit seiner herzlichen und umgänglichen Art. Er hat sich in

den vergangenen zwei Legislaturen, das heisst seit 8 Jahren, als Gemeinderat für das Dorf Bolligen politisch nachhaltig engagiert. Er setzt sich für die Grundanliegen der Sozialdemokratischen Partei ein; für ein lebendiges, sicheres, nachhaltiges, bezahlbares Dorf; für alle statt für wenige.

Ich erlebe Niklaus Wahli als versierten und sachlich durchwegs kompetenten Gemeinderatskollegen, der dank seinen fundierten Dossierkenntnissen stets gut vorbereitet ist. Mit seiner besonnenen und wo nötig kritischen Haltung hinterfragt er das Vorgehen in Sachgeschäften. Er vertritt mutig seine Position und zeigt seine Überlegungen transparent überzeugend auf.

Seine beruflichen Kompetenzen als Bauleiter und als Co-Leiter eines Architekturbüros dienen ihm, das strategische Vorgehen bei Bauvorhaben in der Gemeinde fachlich fundiert zu begleiten. Er tritt sozial kompetent auf und kommuniziert mit seiner ihm eigenen sympathischen und gewinnenden Art.

Niklaus Wahli ist motiviert, sich im Gemeinderat mit Elan weiterhin zu engagieren – deshalb empfehle ich ihn aus vollster Überzeugung zur Wiederwahl!

Barbara Gasser, Gemeinderätin Bildung und Kultur

Die SP-Kandidierenden für den Gemeinderat: Niklaus Wahli (bisher), Christine Schrade, Thomas Zysset, Thomas Kiser, Gregory Catella. Vorstellungen unter [www.bolligen-waehlt.ch](http://www.bolligen-waehlt.ch)



**Claudine Henggeler Senn wieder für die Sozialkommission**



1974, Ärztin, Familienfrau

**Wer ich bin:** Ich bin in Herisau aufgewachsen und habe in Bern Humanmedizin studiert. Zurzeit absolviere ich das letzte Weiterbildungsjahr zur Fachärztin für Kinder- und Jugendpsychiatrie und arbeite im Teilzeitpensum in der UPD Bern. Seit 2008 bin ich mit meiner Familie (2 Kinder im Alter von 8 und 11 Jahre) in Bolligen zu Hause und seit 2012 Mitglied der Sozialkommission.

**Warum ich für die Sozialkommission kandidiere:** Ich möchte mich als Bürgerin in der Gemeinde politisch engagieren und mithelfen, Voraussetzungen zu schaffen, welche die Integration von unterstützungsbedürftigen Menschen in die Gesellschaft ermöglichen und sichern. Als Mitglied der Sozialkommission kann ich so den Sozialdienst der Gemeinde aktiv unterstützen. Dabei ist es mir wichtig, differenziert verschiedene Aspekte zu beleuchten um konstruktive Lösungen zu finden, die dem Wohl des Einzelnen, der Allgemeinheit und der Gemeinde dienen.

**FDP Die Liberalen**



www.fdp-bolligen.ch

**Markus Riesen in den Gemeinderat!**



Markus Riesen will mithelfen, die tolle, wohnliche Qualität von Bolligen zu erhalten und auszubauen. Dazu gehört, dass Bolligen langfristig auch steuerlich attraktiv bleibt. Er will den Rückhalt und die Glaubwürdigkeit der Gemeindebehörden in der Bevölkerung stärken.

Für Markus Riesen ist Bolligen die ideale Mischung aus Stadt und Land. Er schätzt die gute Anbindung an die Stadt.

Sicherheit ist für Markus Riesen ein wichtiger Aspekt. Alle sollen sich zu jeder Tages- und Nachtzeit in Bolligen frei, sicher und unbeschwert bewegen können. Dazu gehören für ihn auch sichere und vernünftige Schulwege und gegenseitige Rücksichtnahme von Alt und Jung.

Als gelernter Schreiner und heutiger Inhaber der BodenART GmbH will Markus Riesen zudem gute Grundlagen schaffen für das ortsansässige Gewerbe. Er steht ein für eine fortschrittliche und attraktive Arbeits- und Wohngemeinde. Markus Riesen gehört deshalb ebenfalls in den Gemeinderat!

Katharina Zuber-Merki  
Gemeinderätin Soziales



**Bürgerliche Vernunft**

**René Bergmann wieder in den Gemeinderat**



**Bolligen im Rücken**

Nach seiner Wahl in den Gemeinderat vor vier Jahren hat René Bergmann als Vorsteher Tiefbau ein schwieriges Ressort übernommen. Sofort hat er sich mit klaren Zielen in dieses Amt eingearbeitet und entsprechende Erfolge erzielt. Einige zurückgestellte aber dringende Projekte im Unterhalt wurden nun realisiert.

Er verfügt über das nötige Fachwissen in diesem Bereich.

Mit seiner Art der Führung und des Umgangs hat er sich bei den Mitarbeitenden sowie bei Bürgerinnen und Bürgern sehr beliebt gemacht. Mit seiner sachlichen und sympathischen Vorstellung seiner Projekte wirkt er stets gewinnend in Verhandlungen und an den Gemeindeversammlungen.

Darum wählen wir René Bergmann wieder in den Gemeinderat.



**Sozialdemokratische Partei Bolligen**

www.sp-bolligen.ch

**Die SP-Kandidierenden im Dorfmarkt**

Am Samstag 22. Oktober von 9.00 bis 12.00 Uhr ist die SP – zusammen mit den anderen Parteien – im Dorfmarkt präsent. Wir freuen uns, Ihre Fragen zu beantworten und Ihnen unsere Kandidierenden vorzustellen. Mit Zwirbelirad, Marroni und Getränken ist auch für Unterhaltung und Verpflegung gesorgt.

Die SP ist die Partei, die Ihnen an den Gemeindewahlen eine breite Auswahl von Kandidierenden bietet. Allen SP-Kandidierenden ist gemeinsam, dass sie sich für ein lebendiges, sicheres, nach-

haltiges und bezahlbares Bolligen für alle statt für wenige einsetzen. Vorstellungen der Kandidierenden unter [www.bolligen-waehlt.ch](http://www.bolligen-waehlt.ch).

Ebenfalls am Samstag sammeln wir Unterschriften für mehr Transparenz in der Politikfinanzierung (Transparenzinitiative). Die Schweiz ist das einzige Land Europas, das die Finanzierung von Parteien und anderen wichtigen politischen Akteuren nicht regelt. Wir fordern die Offenlegung der massgeblichen finanziellen Beteiligungen von Unternehmen, Lobbys und finanzstarken Einzelpersonen bei Kampagnen.



**Asel Kojobaeva Gut für die Sozialkommission**



1975, MBA Marketing, Familienfrau

**Wer ich bin:** Ich stamme aus Kirgisien und lebe seit über 15 Jahren in der Schweiz. Nach einem Germanistikstudium war ich einige Zeit in der Entwicklungszusammenarbeit tätig. Danach bildete

ich mich in internationalem Marketing weiter und absolvierte ein MBA an einer Wirtschaftshochschule in Deutschland. Auf Grund meiner beruflichen Tätigkeit bin ich in die Schweiz gezogen. Derzeit genieße ich eine berufliche Auszeit und bin für das «Familienmanagement» zuständig. Ich bin verheiratet und habe drei Kinder im schulpflichtigen Alter. Seit 2013 wohne ich mit meiner Familie in Bolligen.

**Warum ich für die Sozialkommission kandidiere:**

Soziale Balance ist für ein funktionierendes Gemeindeleben und den Zusammenhalt in unserer Gesellschaft sehr wichtig. Armut, Gewalt oder Sucht können die Betroffenen aus dem sozialen Gleichgewicht bringen. Um den Erhalt oder die Wiederherstellung dieser sozialen Balance kümmern sich die Sozialdienste unserer Gemeinde. Die Sozialkommission hat dabei die wichtige Aufgabe, das Wirken der Dienste vorausschauend und strategisch zu planen, als Aufsichtsorgan die Umsetzung zu kontrollieren und besitzt eine klar definierte Entscheidungskompetenz. Mit meinen persönlichen wie beruflichen Erfahrungen in unterschiedlichsten sozialen Schichten und Kulturen wie auch aus verschiedenen Lebensphasen möchte ich die anspruchsvolle Arbeit der Sozialkommission mitgestalten – verantwortungsvoll und verbindlich. Soziale Gerechtigkeit ist mir sehr wichtig – aber ebenso ein vernünftiger Pragmatismus, kosteneffizientes Handeln und transparente Kommunikation. Denn nur damit lässt sich die soziale Balance in unserer Gemeinde langfristig erhalten.

Inserat

Gemeindewahlen 6. November 2016

**LEBENDIG  
SICHER  
NACHHALTIG  
BEZAHLBAR**

*wählt*

Liste 5 | Sozialdemokratische Partei  
[www.bolligen-waehlt.ch](http://www.bolligen-waehlt.ch)

# Kein Erdrutsch in Sichtweite

23 Frauen und Männer kandidieren für den Gemeinderat. Mit grossen Sitzverschiebungen wird kaum gerechnet.

ITTIGEN

Zwei Entscheide im Rahmen der Ittiger Gemeindewahlen vom 6. November sind bereits gefallen: Marco Rupp bleibt Gemeindepräsident und Urs Egli – seit zwölf Jahren Mitglied der GPK – übernimmt das Präsidium der Gemeindeversammlung. Beide BVI-Politiker gelten als still gewählt; anderweitige Wahlvorschläge waren keine eingegangen. Von den bisherigen Gemeinderäten tritt einzig Robert Schindler (SVP) nicht mehr an.

## Bürgerliche Dominanz

Mit sechs Personen stellt die BVI am meisten Kandidierende. Schon jetzt verfügt die Partei mit den amtierenden Marco Rupp, Brigitte Zürcher-Pfeuti, Markus Künzi und Philipp Roth über die Mehrheit in der siebenköpfigen Exekutive. Laut Parteipräsident Jörg Kaufmann ist es erklärtes Ziel der BVI, die vier Sitze zu halten. Die SVP möchte ihren einzigen Sitz ebenfalls sichern. Aus Sicht von Silvia Jäger bleibt nach den Wahlen alles beim Alten. Bestenfalls

«Es bleibt wohl alles beim Alten»

Silvia Jäger



Hier werden am 6. November die Stimmen ausgezählt.

werde der Gemeinderat noch bürgerlicher, so die SVP-Präsidentin.

## Zweiter SP-Sitz?

Auch die EVP will ihren Sitz – welchen zurzeit Jean-Daniel Pirolet innehat – verteidigen. Bezüglich Wahlausgang erwartet Parteipräsident Ernst Lüthi keine Erdrutsche. Mit Sitzverschiebungen rechnen auch die Grünen nicht. Immerhin hofft Christoph Junker, gemeinsam mit der SP einen Drittel der Wählerstimmen gewinnen zu können. Die SP ist aktuell mit Gabriela Meister

in der Exekutive vertreten. Sie lie-bäugelt jedoch mit einem zweiten Gemeinderatssitz. Damit möchte die Partei, so Daniel Pulver, ein Gegengewicht zur BVI schaffen. eps.



Marco Rupp



Urs Egli

**Schneider**  
**WOOD WORK**  
Schreinerel / Innenausbau

**EIN SCHREINER WIE KEINER!!!**

- ✓ Schreinerarbeiten
- ✓ Innenausbau
- ✓ Küchenbau
- ✓ Bodenbeläge
- ✓ Fenster / Türen
- ✓ Spann-Decken
- ✓ Beschattungen
- ✓ Beratung / Planung

Schermenweg 182 · 3072 Ostermundigen · Tel. 031 932 38 86 · Fax 031 932 38 85  
[www.wood-work.ch](http://www.wood-work.ch) · [wood-work@bluewin.ch](mailto:wood-work@bluewin.ch)

**Wichi's**  
*Thai - Massage*

**Traditionelle, Fussreflexzonen-, Entspannungs- und Öl-Therapie-Massage**

Obere Zollgasse 53  
3072 Ostermundigen  
P: 031 934 04 85  
N: 076 799 63 54

Termine nur Telefonisch vereinbaren (keine Erotik)

**AARESTOREN**  
GmbH  
Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig

AARESTOREN GmbH  
Kappellisackerstrasse 119a  
3063 Ittigen

Tel : 031 921 96 60  
Fax: 031 921 96 61  
[www.aarestoren.ch](http://www.aarestoren.ch)

**Fusspflege/Pedicure**

Dipl. Fusspflegerin, Mitgl. des Schweiz. Fusspflegeverband (SFPV)

Bernstr. 82 Stettlen (All4beauty)  
Auf Wunsch Hausbesuche  
Brigitta Kapas 079 246 80 73

**Glückwünsche**  
unserer Leser

**Liebi Tamara**

Mir wünsche dir vo Härze nume ts Beschte zu dim 40igste Wiegefest!  
Hüb ganz en schöne Tag.  
Mami, Damian & Karin

**Glückwünsche in der Bantiger Post**  
Ihre Eltern feiern diamantene Hochzeit? Ihr Grossmuetti hat Geburtstag? Hier haben Sie die Möglichkeit Ihren Liebsten zu gratulieren!  
Senden Sie Ihren Text mit Bild an:  
Bantiger Post, Bernstrasse 92, 3072 Ostermundigen. Per Mail: [info@bantigerpost.ch](mailto:info@bantigerpost.ch)

**M. Collalti**  
**Küchen**

**Ihr Küchenbauer aus der Region, Küchen aus der eigenen Werkstatt.**

Kostenlose, individuelle Beratung, auch bei Ihnen zu Hause.

Tel./Fax 031 921 90 62  
Natel 079 301 82 21  
E-mail: [schreinerei.collalti@bluewin.ch](mailto:schreinerei.collalti@bluewin.ch)

Dorfstrasse 71  
3065 Bolligen

**Carrosserie Zollgasse**

obere Zollgasse 83  
3072 Ostermundigen  
Fon 031 931 24 24 • Fax 031 931 15 23  
[cz-probst@airmail.ch](mailto:cz-probst@airmail.ch)  
[www.cz-probst.ch](http://www.cz-probst.ch)

Moderne Einbrenn-Kabine  
Auspuffanlagen • Abschleppdienst  
Restaurationsarbeiten  
Chassis-Richtanlage • Batterien  
Reifen • Service aller Marken

Besuchen Sie unsere **Herbstaussstellung Automobile und Landtechnik**

**Sa/So, 22./23. Okt. 2016, 10.00–18.00 Uhr**



- Premiere **New Kia Niro**
- **Ausstellungsprämie** auf Neu- und Demowagen
- **Attraktive Occasionen** aller Marken



«Wir bringen Sie weiter»

- Schneeräum- und Kommunalgeräte,
- Maschinen für Garten und Umgebung



- Besuch von **Schwinger Willy Graber** (So, 11 Uhr)
- Besuch von **Miss Bern-Ost** (So, 14 Uhr)



Ihr KIA-Center Region Bern-Ost:



# LOTTOZEIT

**Turnverein Ostermundigen**

**DAS BEKANNTE LOTTO**

**Saalbau Tell, Ostermundigen**

Samstag, 29. Oktober	Sonntag, 30. Oktober
15.00 – ca. 22.00 Uhr	13.00 – ca. 18.00 Uhr
☆ <b>Jeden Tag zu Beginn ein Gratisgang</b> ☆ ☆ <b>Jeder Gang ganze Karte voll</b> ☆	
<b>Unsere Mega-Preise</b>	
☆ Gutscheine bis Fr. 250.- ☆ Gefüllte Sporttaschen ☆ Tablets / Notebooks	☆ Fruchtkörbe ☆ Gold ☆ Fleischpreise

**IRENE KRÄUCHI**

# GLASWERKSTATT

*Kreativ erleben.*

## Einladung zum Glasi-Apéro

Lassen Sie sich von unseren verschiedenen Neuheiten inspirieren.

Freitag	21. Oktober 2016	17 – 21 Uhr
Sonntag	23. Oktober 2016	17 – 21 Uhr

Glas-Werkstatt Irene Kräuchi - Bernstrasse 162B - Stettlen - www.kraeuchi.ch - 031 931 25 20

**Frauenverein Ostermundigen**  
Sektion des Dachverband Schweiz Gemeinnütziger Frauen

**Kürbissuppe-Essen**  
**Samstag, 29. Oktober 2016**  
**von 10.00–15.00 Uhr**

im Kirchgemeindehaus der reformierten Kirche Ostermundigen

**Verkaufsstände und andere Angebote**  
- Handarbeits- und Bastelarbeiten  
- Zöpfe und Brote

**Kaffee ab 10.00 Uhr**  
Ab 11.30 Uhr gibt es Kürbissuppe serviert oder zum Mitnehmen  
- Desserts  
- verschiedene Kuchen

**AUFRUF**  
**Backwaren nehmen wir, am Freitag, 28.10.2016 ab 19.00 bis 20.00 Uhr**  
im Kirchgemeindesaal der ref. Kirche, gerne entgegen!

**Achtung:**  
Die Brockenstube Schulhaus Bernstrasse ist von 9.00 bis 16.00 Uhr geöffnet.

**Der Erlös ist bestimmt für Projekte in der Gemeinde Ostermundigen.**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Verein Gemeinnütziger Frauen, Ostermundigen

# Tag der offenen Tür

## 20. bis 23. Oktober 2016

Donnerstag 9 - 18 Uhr - Freitag 9 - 20 Uhr - Samstag 9 - 16 Uhr - **Sonntag 10 - 16 Uhr**

Vollendetes Design in massiv Eiche



z.B. **Vitrine** 1-türig Fr. 1'650.-  
(ohne Beleuchtung)

**Trapezsofa**

mit Cumulyverstellung und Ablage  
(auch mit elektr. Verstellung möglich)



**4-Tages Hit** Fr. 3'450.-

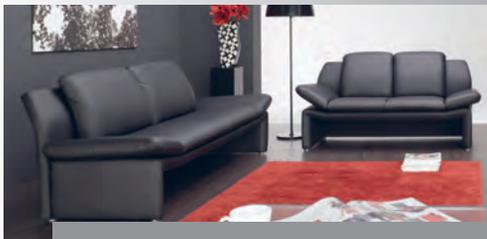
**Balkenbett** das Original

180 x 200 cm Sumpfeiche, geölt  
(ohne Bettinhalt und Hocker)



**4-Tages Hit** Fr. 2'980.-

Leichte - elegante **Sofagruppe**  
mit verstellbaren Armlehnen



z.B. 2er **Sofa** 176 cm Fr. 1'950.-

Bequeme **Sofakombination** mit grossem Typenplan  
(auch elektr. Funktionen möglich)



**4-Tages Hit:** Zusatzrabatt auf jede Kombination

Zusatzrabatt auf alle  
**Boxspringbetten.**



**Sofa-Ecke** mit Boxspring-Federkern  
in Stoff (ohne Kopfstütze)



**4-Tages Hit** Fr. 1'950.-



**Tisch** Wildeiche 190 x 100 cm  
(auch mit Verlängerung bis 320 cm möglich)

**4-Tages Hit** Fr. 2'250.-

Weitere  
**4-Tages Hits**  
finden Sie in unserer  
**Ausstellung.**

# TANNER Möbel

Mattenstrasse 4, Direkt beim Bahnhof, 3073 Gümligen - 6173 Flühl  
Telefon 031 951 50 55, [www.tannermoebel.ch](http://www.tannermoebel.ch)



autorisierter  
Stressless® Partner

**Gemeinde  
Ostermundigen**  
www.ostermundigen.ch

## Schliessung der Gemeindeverwaltung

Am Freitag, 21. Oktober 2016, nachmittags, führt die Gemeindeverwaltung Ostermundigen ihren jährlichen Personalausflug durch. Die Schalter und Büros der gesamten Verwaltung bleiben deshalb an diesem Nachmittag geschlossen.

Der Gemeinderat

## Häckseldienst

Nebel und das sich verfärbende und fallende Laub sind untrügerische Zeichen dafür, dass es «herbschtelet», Zeit also, Baum- und Sträucherschnitt häckseln zu lassen. Wir bieten Ihnen diese kostenlose Dienstleistung wiederum an, und zwar in der Woche

vom 7. November bis 11. November 2016

Das Sekretariat Abfall nimmt ab sofort telefonische Voranmeldungen entgegen:  
Tel. 031 930 11 11 oder  
per E-Mail: tiefbau@ostermundigen.ch

**Anmeldeschluss** ist der **31. Oktober 2016**. Verspätete Anmeldungen können aus organisatorischen Gründen nicht berücksichtigt werden.

Der genaue Zeitpunkt des Häckseleinsatzes wird in der Vorwoche bekanntgegeben.

Gehäckselt wird Baum- und Sträucherschnitt sowie verholzte Gartenpflanzen. Das Häckselgut wird nicht abgeführt.

**Nicht gehäckselt werden Wurzelstöcke, Pflanzen mit Erdballen, Bodenbedecker (z.B. Cotoneaster), kurzer Heckenschnitt und krautiges Material.**

**Die Anstösser öffentlicher Strassen und Wege werden gebeten, falls notwendig das Zurückschneiden von Ästen und Sträuchern zu veranlassen** und das Schnittgut zum Häckseln anzumelden.

Das Häckselgut kann entweder als Bodenabdeckmaterial verwendet werden oder ergibt zusammen mit Küchenabfällen ein ideales Gemisch zum Kompostieren.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Abteilung Tiefbau und Betriebe Ostermundigen, im Oktober 2016

## Feuerwehr; Hauptübung vom Samstag, 22.10.2016

Die diesjährige Hauptübung der Feuerwehr findet am **Samstag, 22. Oktober 2016, ab 13.15 Uhr**, auf dem Areal des Werkhofes der Gemeinde Ostermundigen, Forelstrasse 5, in Ostermundigen statt.

Nach einem Platzkonzert der MGO können Sie bei einer Einsatzübung die Feuerwehran-

Gemeindebibliothek Ostermundigen



**Kornhaus Bibliotheken**

## PC-Kurs (Fotoalbum)

**Grundlagen zum Erstellen eines Albums kennenlernen**

**Inhalt**

- Kennenlernen verschiedener Fotobuch-Software im Internet (ifolor etc.)
- Theorie: Entstehung bis Druck
- Erstellen eines Übungsalbums (Format bestimmen, Design festlegen, Fotos auswählen, platzieren, mit Text versehen etc.)

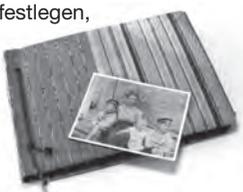
**Voraussetzung**  
Praxis im Umgang mit Maus und Tastatur  
Achtung: Dieser Kurs richtet sich nicht an Mac-Benutzer

**Kursdatum:** Dienstag: 15. November 2016  
**Zeit:** 9.00–11.30 Uhr  
**Kosten:** Fr. 70.– zzgl. Kursunterlagen Fr. 10.–  
**Leitung:** anders lernen (GmbH für Schulung + Beratung)  
**Anmeldeschluss:** 5.11.2016 / Anmeldetalons in der Bibliothek erhältlich

**Gemeindebibliothek Ostermundigen**  
Unt. Zollgasse 1, 3072 Ostermundigen  
Tel. 051 931 93 27

**Öffnungszeiten:** Di, Do, Fr 15.00–18.30 Uhr  
Mi 14.00–18.30 Uhr Sa 10.00–15.00 Uhr  
ostermundigen@kornhausbibliotheken.ch

**anders lernen**  
GmbH für Schulung + Beratung  
anders-lernen.ch



gehörigen bei ihrer Arbeit beobachten. Direkt nach der Einsatzübung erfolgt die Einweihung des neuen Tanklöschfahrzeuges. Im Anschluss können die Feuerwehrfahrzeuge besichtigt werden und die Festwirtschaft sorgt für das leibliche Wohl.

Kommando  
Feuerwehr Ostermundigen

## Gemeindewahlen 2016

### Amtliche Feststellung Wahlergebnis von Sonntag 25. September 2016

Diese Publikation erfolgt gestützt auf Artikel 40 Absatz 2 des Wahl- und Abstimmungsreglementes der Einwohnergemeinde Ostermundigen vom 10. Dezember 2015.

Das Wahlergebnis wurde gemäss geltenden Vorschriften publiziert. Die Beschwerdefrist lief von Montag, 26. September 2016 bis Mittwoch, 5. Oktober 2016. Während dieser Zeit sind keine Beschwerden eingegangen. Die Frist ist somit unbenutzt abgelaufen.

Der Gemeinderat hat dementsprechend anlässlich seiner Sitzung vom 18. Oktober 2016 das Abstimmungsergebnis gestützt auf Artikel 40 Absatz 1 des Wahl- und Abstimmungsreglementes amtlich festgestellt.

Das Wahlergebnis ist somit offiziell erwahrt und nicht mehr anfechtbar.

Der Gemeinderat

**Vereine+Parteien**

**Clubadresse:**  
Postfach 1151  
3072 Ostermundigen 1  
mail@fcostermundigen.ch  
www.fcostermundigen.ch  
www.facebook.com/fcostermundigen



Samstag, 22.10.2016 Spiele auf dem Sportplatz Oberfeld:  
FCO Herren 3, 4. Liga, 17:30 Uhr gegen SC Münchenbuchsee b

Alle weiteren Spiele des FCO sind im Spielplan auf www.fcostermundigen.ch im Bereich Sport/Allgemeine Infos zu finden.

## Heimatabend der Trachtengruppe Ostermundigen

20. Oktober, 22. Oktober und 23. Oktober im Tell



Wir freuen uns sehr, heuer an allen drei Tagen Gäste begrüßen zu dürfen.

Am Donnerstag besucht uns die Trachtengruppe Kandersteg, es ist immer ein Vergnügen, diesen vielen jungen und jungeliebenden Tänzern bei ihren zackigen Darbietungen zuschauen zu können. Am Samstag können wir das Bantiger Chinderchörli als Gast bei uns begrüßen. Diese noch jüngeren Kinder und Jugendlichen haben es drauf, uns zu begeistern. Und am Sonntag besuchen uns die Zähsingers. Auch das ist eine junge Truppe an Sängerinnen und Sängern, die uns ihr Können präsentieren. Daneben zeigen auch wir von der Trachtengruppe Ostermundigen, dass wir im vergangenen Jahr fleissig geübt haben, und stellen unsere Lieder und Tänze vor.

Mit Musik der Kapelle Klaus Schlatter lassen wir den Abend gemütlich ausklingen. Wir verköstigen unsere Gäste mit feiner heisser Hamme und hausgemachtem Kartoffelsalat, und wir halten wie jedes Jahr eine währschafte Tombola für Sie bereit.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**«Für Sie und Ihre Anliegen nehmen wir uns gerne Zeit»**



Daniel Zwygart  
Niederlassungsleiter  
031 939 46 61  
daniel.zwygart@bekb.ch

**B E K B | B C B E**

Bernstrasse 42, 3072 Ostermundigen



## Kinderkleider- & Spielsachenbörse

### Im Kirchgemeindesaal der ref. Kirche Ostermundigen

Obere Zollgasse 15 (Eingang Zossstrasse / Bushaltestelle: Zollgasse)

**Donnerstag, 20. Oktober 2016**

**Annahme: 15.00–17.45 Uhr**

**Abendverkauf: 19.00–21.00 Uhr**

### Korrigenda:

**Freitag, 21. Oktober 2016**

**NEU: Verkauf: 9.00–10.30 Uhr**

**Auszahlung: 17.30–18.15 Uhr**



## Nothilfekurs

Erste Hilfe, Reanimation: Was mache ich bei einem Unfall zu Hause, beim Sport, auf der Strasse, am Arbeitsplatz...?

**Wann: 18. und 19. November 2016**

**Ort: WDZ, Forelstrasse 56, 3072 Ostermundigen**

**Zeit: Fr, 18.00–22.00 Uhr; Sa, 9.00–15.30 Uhr**

**Preis: Fr. 150.–**

Anmeldung: Anita da Silva, Tel. 078 724 38 37 oder kurse@samariter-ostermundigen.ch



## «Aroha-Kurs» – jetzt anmelden!

AROHA® ist ein Mix aus kontrolliert ausdruckstarken, kraftvollen und entspannenden Bewegungen, inspiriert vom Haka (neuseeländischer Kriegstanz der Maori),



Elementen aus der Kampfkunst und dem Tai Chi, die mit einem leichten Grundschrift verbunden werden. Kursteilnehmer sind **barfuss** und sollten ein Tuch bei sich haben. Es ist eine schweisstreibende Stunde.

Der Kurs umfasst fünf Kursabende, jeweils montags, 20.15 bis 21.15 Uhr, Turnhalle Mössli, am 7., 14., 21., 28. November und 5. Dezember 2016.

## Kurskosten

Fr. 60.– (für Externe und Passivmitglieder), Vereinsmitglieder DTVO Fr. 20.–. Keine Vereinsmitgliedschaft nötig!

**Leitung:** Therese Dätwyler, ausgebildete Aroha Leiterin.

Unter [www.dtvostermundigen.ch](http://www.dtvostermundigen.ch) kann ein Flyer mit Anmeldeformular heruntergeladen werden.

Weitere Informationen und Anmeldung bei Verena Ingold, Tel. 031 931 12 34, E-Mail: [ingold71@hispeed.ch](mailto:ingold71@hispeed.ch)

oder unter [info@dtvostermundigen.ch](mailto:info@dtvostermundigen.ch)

DTVO. Wir bewegen. Schon seit 84 Jahren.

Mit Spass!



Musikgesellschaft Ostermundigen

## Raclette-Night

**Freitag, 28. Oktober 2016 ab 18.30 Uhr in der Militärkantine des Restaurants Tell, Ostermundigen**

Am Freitag, den 28. Oktober 2016 riecht es in der Tell's Kantine – wie jedes Jahr um diese Zeit – wieder fein nach gebratenem Käse. Wir laden Sie herzlich zu einem gemütlichen Abend im Kreise der Musikgesellschaft Ostermundigen ein. Unsere Musikantinnen und Musikanten werden auch dieses Jahr für einen speditiven Service besorgt sein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre MGO

P.S.: Besuchen Sie uns auch im Internet unter: [www.mg-ostermundigen.ch](http://www.mg-ostermundigen.ch)

## Gartenfreunde Bern-Ostermundigen

### Erdstrahlen, Wasseradern und Elektromog

Wie und wo überall können uns geo- und elektrobiologische Belastungen gesundheit-

lich beeinträchtigen? Oder ist Elektromog bloss Panikmache? Über diese und weitere Probleme wird Hans Kauer, Geo- und Elektrobiologierater in seinem Vortrag berichten am: **Donnerstag, 27. Oktober 2016, 19.00 Uhr in der kath. Kirche, Guthirt**, Obere Zollgasse 31, Ostermundigen. Unkostenbeitrag für Nichtmitglieder Fr. 10.–. Auch Interessierte aus den Nachbargemeinden sind herzlich willkommen.

## Gemeindewahlen 2016 Ostermundigen

# grünliberale

## Die Schulferien sind vorbei – unsere Mitglieder und Wähler sind wieder zuhause.

«Erfolg für die Grünliberalen» titelte die Bantiger Post nach den Wahlen auf seiner Titelseite. Auch Bund und Berner Zeitung verbreiteten diese freudige Nachricht. Mit einer breit abgestützten Liste haben wir unsere Ziele erreicht: plus zwei Sitze im GGR und einen Sitz im Gemeinderat! Herzlichen Dank liebe Mitglieder, Sympathisanten, Wählerinnen und Wählern für euer Engagement und die vielen Stimmen! Ein besonderes Merci geht an dich Mélanie Gasser, unserer ersten glp-Gemeinderätin, für dein enormes Engagement. Wir freuen uns auf die kommende Legislatur und werden uns konstruktiv und lösungsorientiert für die Zukunft von Ostermundigen und damit für ihre Bürgerinnen und Bürger einsetzen. glp Ostermundigen – Jetzt aber auch morgen!

glp Ostermundigen, der Vorstand  
[www.ostermundigen.grunliberale.ch](http://www.ostermundigen.grunliberale.ch)



# bewegt

## Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!



Zum ersten Mal ist die BDP bei den Gemeindewahlen angetreten und durfte gleich einen Erfolg feiern. Wir freuen uns sehr über die zwei Sitze im Gemeindeparlament.

Wir bedanken uns für das Vertrauen und werden uns für eine sachliche, lösungsorientierte Gemeindepolitik einsetzen.

In der kommenden Legislatur kommen grosse Herausforderung auf Gemeinderat und Parlament zu – packen wir sie an.

Ihre Meinung und Ideen interessieren uns. Sie erreichen uns unter [astridb@gmx.ch](mailto:astridb@gmx.ch).

BDP Bolligen-Ostermundigen  
[www.bdp.info/bolligen](http://www.bdp.info/bolligen)

Gemeindeabstimmung vom 27. November 2016:

## NEIN zur Sanierung der Personalvorsorge Ostermundigen

Wir sagen **NEIN**, weil ...

... es **keine Schnellschüsse braucht, da die Leistungen gesichert bleiben.**

... **30 Mio. Franken für Ostermundigen zu viel sind.**

... die **marode Pensionskasse PVS BIO kein Vertrauen verdient.**

Komitee «Keine weitere Verschwendung von Steuergeldern»  
[pvs\\_nein@gmx.ch](mailto:pvs_nein@gmx.ch) / PC 61-522494-0

Inserat

## Zahn-Prothesen

• preiswert • schnell • kompetent

### Reparaturen

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

Notfalldienst  
Tel. wird umgeleitet

Seit 15 Jahren  
kostenlose  
Beratung

Alles rund um Ihre dritten Zähne

Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12

## Kleinmöbelshop

- ✓ Badezimmermöbel
- ✓ Büromöbel
- ✓ Schränke usw. in diversen Farben

**B. & W. Gerber**  
Bahnhofstrasse 4a  
3072 Ostermündigen  
Natel 079 652 93 39

Ich unterstütze die Wiederwahl von Philipp Roth, weil er

- bürgernah
- engagiert und
- zuverlässig ist.

**BVI wählen: Liste 1**

**Walter FREY**,  
ehemaliger Gemeindepräsident

**2x** auf Ihre Liste

**Philipp ROTH** Gemeinderat BVI, FDP, bisher

Am 6. November an der Urne **bvi** **FDP** Das Überdauern

## Atemtherapie & manuelle Lymphdrainage

**Cécile Kistler-Weber**  
Praxis für Atemtherapie & manuelle Lymphdrainage

Wegmühlegässli 73a  
3072 Ostermündigen  
Telefon 079 578 78 47  
lymphundatem@bluewin.ch  
www.lymphdrainage-atermtherapie.ch

## Fusspflege Francine



**Lust auf gepflegte Füsse?**

**FUSSPFLEGE/PÉDICURE**  
Francine Baraniak-Bardet  
Bernstrasse 32  
3072 Ostermündigen  
Tel. 079 464 20 70

**FUSSPFLEGE**  
**FUSSREFLEXZONEN-MASSAGE**  
**ASIATISCHE ENERGIEZONEN-MASSAGE**

16039 GJ 7251

**Wolle** **Mercerie**

## Jalana

Alpenstrasse 20  
3072 Ostermündigen  
Tel. 031 / 932 00 66

**Ihr Wollfachgeschäft in der Region**  
mit fachkundiger Beratung

**Grosse Auswahl an Qualitäts-Garnen:**  
Lana Grossa, SMC, Lang, Schulana

**Bernina Nähmaschinen**  
**Mercerie - Zubehör**  
**Stick-Kissen Vervacco**

Ihr **Jalana**-Team  
F. Jakob H. Sutter R. Badertscher

## Damit der Wohntraum kein Wunschtraum bleibt

**Die eigenen vier Wände sind für viele Schweizer vom einstigen Wunschtraum zum Fixtermin auf der Agenda geworden – egal ob Haus oder Wohnung. Wer genau plant und sich auf professionelle Beratung einlässt, wird diesen grossen Schritt nicht bereuen.**

Immer mehr Schweizerinnen und Schweizer erfüllen sich den Traum vom Eigenheim. Ende 2014 zählte die Schweiz laut Bundesamt für Statistik 1,3 Millionen Haushalte, die in ihrem Eigenheim lebten. Mit einer Wohneigentumsquote von etwa 37 Prozent weist die Schweiz im europäischen Vergleich zwar immer noch die geringste Wohneigentumsquote aus – in Deutschland sind es um die 53 Prozent –, aber sie wächst. Und mit ihr die Kosten für die eigenen vier Wände. Im Zuge der verschärften Regulierung kann heute davon ausgegangen werden, dass nur noch Haushalte Eigentum erwerben können, welche die strengen Tragbarkeitsauflagen auch erfüllen.

### Eigenheimkauf will finanziert werden

Kaufinteressenten nehmen sich am besten Zeit, im Rahmen ihrer Bedürfnisse und Preisvorstellungen das bestmögliche Objekt zu finden. Ist die Suche von Erfolg gekrönt, geht es an die Detailabklärung der Finanzierbarkeit respektive Tragbarkeit. Der Belehnungswert des Eigenheims kann höchstens zu 80 Prozent mit Hypotheken belastet werden. Für die Differenz von 20 Prozent sind Eigenmittel einzubringen. Davon dürfen zehn Prozent aus der Pensionskasse vorbezogen werden. Die restlichen zehn Prozent sind in Form von liquiden Mitteln, Spargeldern, Wertschriften, Erbvorbezüge oder Guthaben der freiwilligen 3. Säule einzuzahlen.

### Wie sich Wohnkosten zusammensetzen

Mit der Tragbarkeitsrechnung wird ermittelt, ob der Traum vom Eigenheim auch finanzierbar ist. Die Faustregel besagt, dass die eigenen vier Wände nicht mehr als einen Drittel des Bruttoeinkommens verschlingen sollten. Kalkuliert wird dabei nicht mit dem aktuell sehr tiefen Zinssatz, sondern mit einem Zinssatz von fünf Prozent. Auch die Amortisation der 2. Hypothek und die Nebenkosten, die auf rund ein Prozent des Immobilienwerts geschätzt werden, fliessen ein.

Ebenfalls in die Waagschale gelegt werden allfällige weitere Kredite respektive die Kosten, die sie verursachen. An alle 50- bis 55-jährigen Kaufinteressenten: Mit der Pensionierung schrumpft das Einkommen um rund 30 Prozent, was unbedingt berücksichtigt werden sollte. Schliesslich soll der Wohntraum bei der Erneuerung einer Hypothek nicht plötzlich zum Alptraum werden. Um sich vor negativen Überraschungen zu schützen, sollten Hausbesitzer von Beginn an Rücklagen bilden. Früher oder später kommen Unterhalts- respektive Reparaturkosten zwangsläufig auf Wohneigentümer zu.

Möchten Sie sich Ihren Traum vom Eigenheim verwirklichen? Ihre Raiffeisenbank steht Ihnen bei Fragen rund um die Finanzierung gerne zur Verfügung. Melden Sie sich für ein unverbindliches Gespräch. Wir freuen uns auf Sie!



## RAIFFEISEN

Worblen-Emmental

**Daniel Stalder**  
Leiter Geschäftsstelle Ittigen

Tel. 031 838 55 55  
worblen-emmental@raiffeisen.ch  
www.raiffeisen.ch/worblen-emmental

# Ist Ihr Garten fit

## Pflanzenhotel

Gönnen Sie Ihren Pflanzen die verdienten Winterferien im Pflanzenhotel!



Im Grüene 976, 3122 Kehrsatz  
Bärmattweg 6, 3324 Hindelbank

www.florarte.ch – info@florarte.ch



## Arbeiten im Oktober

Im Oktober wird das letzte Gemüse und Obst geerntet, das keinen Frost verträgt: Bohnen, Kürbisse, Äpfel, Birnen, vielleicht noch einige Herbsthimbeeren und Erdbeeren. Jetzt fällt viel altes Pflanzenmaterial an, das abgeräumt und auf den Kompost gebracht werden will. Bohnenstangen und Erbsenreiser werden für den Winter verstaut, und Sie können auch schon anfangen, die Beete umzugraben.

## Burkhard Gartengestaltung GmbH



Gartengestaltung  
Neuanlagen / Unterhalt  
Natursteingärten  
Bewässerungsanlagen  
Teiche  
Naturpools

Burkhard Gartengestaltung GmbH  
Selibühlweg 8  
3076 Worb  
079 208 31 06  
info@burkhard-gartengestaltung.ch  
burkhard-gartengestaltung.ch



## GARTENBAU & PFLEGE



Hansjörg Moser  
Unterer Rainweg 11  
3672 Oberdiessbach  
Mobile 079 215 45 64  
Fax 031 771 12 87

www.mosergaerten.ch mosergaerten@bluewin.ch

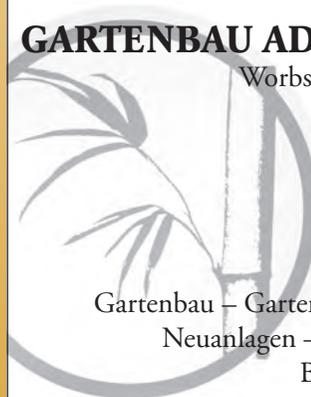
## GARTENBAU ADRIAN SCHADEGG

Worbstrasse 186 – 3073 Gümligen  
Tel. 031 951 05 19  
www.adrian-schadegg.ch

**20 Jahre**

**Beratung, Planung  
Ausführung**

Gartenbau – Gartenunterhalt – Umänderungen  
Neuanlagen – Biotope – Innenbegrünung  
Bewässerungen – Baumpflege



## Blumenzwiebeln pflanzen:

Blumenzwiebeln k...  
te September gle...  
werden. Tipp: Sie s...  
so tief eingepflan...  
sie hoch sind. Bei...  
und anderen nässe...  
Arten sollten Sie v...  
der Zwiebel etwas...  
and ins Filaniloch s...

*Ich dachte das wird ein langweiliger  
Sommer – bis ich den Gärtner traf...*

# haas

Haas Gartenbau AG  
Weissenbühlweg 45  
3007 Bern  
Telefon 031 371 61 61

Haas Gartenbau AG  
Seftaustasse 39  
3047 Bremgarten  
Telefon 031 301 72 72

*Alles im grünen Bereich.*

info@haas-gartenbau.ch  
www.haas-gartenbau.ch



Sträucher und Hecken schneiden,  
fällen, Gartenpflege, Umänderung  
Neuanlagen, Winterschnitt und W...

3072 Ostermundigen  
www.gartenzubaku.ch **031 93**



# für den Winter?

## Säen und pflanzen im Oktober

Um diese Jahreszeit gehen die Pflanzen in die Winterruhe. Wer Obststräucher wurzelnackt (und nicht als Containerware) kauft, kann sie jederzeit in den nächsten sechs Monaten pflanzen, sofern der Boden nicht gefroren oder zu nass ist. Im Oktober wird auch das Gemüse gesät und gepflanzt, dem mittlere Winterkälte nichts ausmacht: Dicke Bohnen, Frühlingskohl, Knoblauch, Steckzwiebeln und Rhabarber.




**Schneider  
Gartenbau / Tiefbau GmbH**

Rossgartenstrasse 6  
3089 Hinterfultigen

Tel. 079 347 82 94  
info@gaertnereischneider.ch

## Rasenpflege im Herbst

Bei sinkenden Temperaturen sollte der Rasen auf eine Höhe von fünf Zentimetern gemäht werden: Ist das Gras länger, kann es faulen, ist es zu kurz, fehlt den Wurzeln ein Kälteschutz. Bereits heruntergefallenes Laub lässt sich praktischerweise gleich mit aufmähen. Schliesslich fördert es, wenn es zu lange liegen bleibt, ebenfalls Fäulnis. Diese schwächt den Rasen und er wird anfälliger für weitere Pilzkrankheiten. Kleine, staunasse Bereiche mit einer Grabgabel lüften, dann bekommen die Wurzeln wieder was sie brauchen: Sauerstoff, Wasser und Nährstoffe.



## Wir beschatten Sie ...

- Sonnenstoren
- Lamellenstoren
- Rollläden
- Sicherheits Storen
- Innen Beschattungen



**031/839 32 87**  
**031/721 15 11**



Neumontagen + Reparaturen

[www.schneider-storen.ch](http://www.schneider-storen.ch)

önnen ab Mit-  
eich eingesetzt  
sollten doppelt  
zt werden, wie  
Tulpen, Lilien  
empfindlichen  
or dem Setzen  
s groben Baus-  
streuen.

enservice  
baku GmbH

, Bäume  
gen und  
interpflege

1 63 02



**IMMO-SERVICE**

HAUSWARTSDIENSTE & SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG



### Hauswartsdienste

- + Gebäudereinigung
- + Unterhaltsarbeiten
- + Treppenhausreinigung



### Gartenpflege

- + Umgebungspflege
- + Rasen mähen
- + Hecken schneiden

Möchten Sie weitere Informationen zu den Dienstleistungen der IMMO-SERVICE R. Iseli? Gerne beraten wir Sie direkt vor Ort. Kontaktieren Sie uns ungeniert.

**IMMO-SERVICE R. Iseli**  
Jurablickweg 1  
3072 Ostermundigen  
Tel. 079 650 05 54  
[www.immoservice-iseli.ch](http://www.immoservice-iseli.ch)



*Der Herbst ist für Liebhaber von wilden Spezialitäten eine ganz besondere Jahreszeit und ein einzigartiger Genuss.*

# WILDE ZEITEN



*Wir wünschen: Einfach ä Guete*

**Restaurant Dörfli**  
3159 Riedstätt  
Familie  
Christian und  
Elisabeth Hirschi  
Dienstag Ruhetag



Ab 1. Oktober 2016

### Wildgerichte

Probieren Sie es einmal bei uns!  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Mithöflicher Empfehlung:

Familie Christian u. Elisabeth Hirschi u. Personal  
Reservation: Telefon 031 735 51 39  
An der Strecke Schwarzenburg-Guggisberg



**Gasthof Tiefenau Worblaufen**

**HOTEL**

\*\*\*

**Restaurant**

www.gasthof-tiefenau.ch

Alte Tiefenaustrasse 4, 3048 Worblaufen, 031 921 47 00

## Wildspezialitäten



### JETZT WIRD'S WILD

Ab sofort starten wir die Wildsaison!

Unsere Spezialität:

**Gemsmedaillons an Pilzrahmsauce**

Wir freuen uns auf Sie

Rest. Kreuz, Dörfli 108, 3663 Gurzelen  
Tel. 033 345 30 20

## GASTHOF MAYGUT

### Wildzeit

Traditionelle Wildspezialitäten  
oder das Degustationsmenu  
Steinpilzbouillon  
mit Sherry und Gemüsestreifen  
\*\*\*

«heisser Stein»

Hirschentercôte 200 gr.

Wildrahmsauce und Kräuterbutter  
hausgemachte Butterspätzli, Rosenkohl und  
Marroni  
dazu ein Preiselbeerapfel  
\*\*\*

Vermicelle oder Nesselrode  
Menu Fr. 44.00

info@maygut.ch / www.maygut.ch  
Seftigenstrasse 370, 3084 Wabern  
Tel. 031 961 39 81 / Fax 031 961 00 98



## WILDBUFFET IM PALMENZAAL MIT MUSIK

Samstag, 5. Nov. 2016, ab 19 Uhr  
Palmensaal, Restaurant Arcadia

Wild, wilder, Arcadia!

**ARCADIA**  
TABERNA ROMANA



Talgut-Zentrum 34, 3063 Ittigen | Reservationen 031 921 60 30 | www.arcadia-ittigen.ch

## ZU HAUSE SEIN



SENIORENRESIDENZ  
TALGUT ITTIGEN

### 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-, 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>- und 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-Zimmerwohnungen

Wohnen bedeutet bei uns freundliche Atmosphäre, modernste Standards und ein Maximum an persönlicher Freiheit. Gerne informieren wir Sie über Ihre Vorteile.

Seniorenresidenz Talgut Ittigen, Talgut-Zentrum 34, 3063 Ittigen, 031 924 71 11, info@sti-ittigen.ch, www.sti-ittigen.ch

**TALGUT ZENTRUM**

**Das Einkaufsparadies**

ganz in Ihrer Nähe

**Parkplätze in der Einstellhalle**



Gemeindebibliothek Ittigen –  
Treffpunkt für die ganze Familie!



Der Gemeinderat gratuliert

#### Zum 85. Geburtstag

Helene Gertrud Badertscher-Marti  
Längfeldstrasse 54, 3063 Ittigen  
24. Oktober 1931

Ruth Aebi

Seniorenresidenz  
Talgut-Zentrum 22, 3063 Ittigen  
24. Oktober 1931

#### Zur Goldenen Hochzeit

Henriette und Remo Küttel-Hager  
Talmosstrasse 54, 3063 Ittigen  
21. Oktober 1966

### Einladung zum Seniorennachmittag

Mit dem Herbst rückt auch der Seniorennachmittag näher. Wir freuen uns, wenn wir Ihnen mit dem Unterhaltungsprogramm und dem schmackhaften Zvieri ein paar kurzweilige Stunden bieten können. Sind sie auch dabei?

Am **Mittwoch, 16. November 2016, ab 14.00 bis ca. 17.00 Uhr** erwarten wir Sie im **Festsaal Rain, Ittigen**. Eingeladen sind alle Ittigerinnen und Ittiger ab dem 65. Lebensjahr.

Anmeldungen nimmt Ursula Baumberger **bis Freitag, 4. November 2016**, unter Tel. 031 925 22 22 oder per E-Mail an [ursula.baumberger@ittigen.ch](mailto:ursula.baumberger@ittigen.ch) gerne entgegen.

**Kommen Sie aus Worblaufen?** Auch dieses Jahr können Sie **um 13.30 Uhr kostenlos ab der ehemaligen Poststelle Worblaufen am Fischrainweg** an den Anlass reisen. Der Bus bringt Sie nach dem Anlass auch wieder zurück.

Wir freuen uns auf Sie!

### Häckseldienst

eine Dienstleistung der Gemeinde vom **15.-18. November 2016**

Es ist Zeit Bäume und Sträucher zu schneiden. Wohin aber mit den sperrigen Ästen und Zweigen?

Mit dem kostenlosen Häckseldienst der Gemeinde Ittigen haben Sie die Möglichkeit, Ihr **Astmateriale vor Ort zu verwerten**. Das zerkleinerte Schnittholz eignet sich hervorragend zum Kompostieren oder zum Mulchen.

#### Was wird gehäckselt?

- Baum- und grober, langer Sträucherschnitt, Durchmesser max. 10 cm
- Verholzte Gartenpflanzen

#### Was wird nicht gehäckselt?

- Feiner Hecken- und Sträucherschnitt
- Wurzelstöcke
- Bodendecker
- Schilf

**Die Anstösser öffentlicher Strassen und Wege werden gebeten, falls notwendig, das**

**Zurückschneiden von Ästen und Sträuchern zu veranlassen und das Schnittgut zum Häckseln anzumelden.**

**Telefonische Voranmeldungen** sind spätestens bis **Montag, 31. Oktober 2016**, an das **Sekretariat der Abteilung Bau, Telefon 031 925 22 40**, zu richten. Anmeldungen nach diesem Zeitpunkt werden aus organisatorischen Gründen nicht mehr berücksichtigt!

**Häckselgut zum Kompostieren oder Mulchen:** Bei Fragen zum Einsatz des Häckselguts wenden Sie sich bitte an die Garten- und Kompostberaterin, Madeleine Aeschmann Hitz, Tel. 031 921 92 53.

Weiter sind folgende Punkte zu beachten:

- Ihre Anwesenheit und Mithilfe während dem Häckseln ist erforderlich.
- Das Astmaterial ist geordnet bereitzustellen.
- Aus arbeitstechnischen Gründen kann das Häckselgut nicht direkt in Gefässe und dergleichen abgefüllt sondern lediglich auf den Boden gehäckselt werden.
- Das Häckselgut ist vor Ort zu verwerten, eine Abfuhr durch den Werkhof findet nicht statt!

### Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

**Liegenschaftsverantwortliche helfen mit, die Sicherheit der Verkehrsteilnehmenden auf öffentlichen Strassen sowie auf Geh- und Radwegen zu optimieren.** Sie achten beim Zurückschneiden ihrer Bepflanzung (Bäume, Hecken und Sträucher) darauf:

- dass der seitliche Abstand vom Fahrbahnrand von 50 cm eingehalten ist;
- dass bei überhängenden Ästen der Luftraum über der Strasse von 4.50 m Höhe und über Geh- und Radwegen von 2.50 m Höhe frei gehalten bleibt;
- dass die Wirkung der Beleuchtung der Verkehrsflächen nicht beeinträchtigt wird;
- dass Strassensignale sichtbar bleiben;
- dass bei gefährlichen Strassenstellen, insbesondere bei Kurven, Einmündungen und Kreuzungen der Seitenbereich ausreichend frei gehalten und damit die Verkehrsübersicht gewährleistet wird;
- dass Bäume und grössere Äste beseitigt werden, welche den Witterungseinflüssen nicht genügend Widerstand leisten und auf die Verkehrsfläche zu stürzen drohen.

Bitte beachten Sie den Häckseldienst vom 15. bis 18. November 2016 (Anmeldefrist bis 31. Oktober 2016).

Wird die Bepflanzung nicht zurückgeschnitten, werden die Liegenschaftsverantwortlichen daran erinnert. Anschliessend kann die Gemeinde eine Ersatzvornahme auf deren Kosten einleiten.

Haben Sie Fragen? Bitte melden Sie sich. Wir sind gerne für Sie da:

Bereich Sicherheit Ittigen,  
Telefon 031 925 22 53.

### Altmetallsammlung

**Datum: Mittwoch, 26. Oktober 2016**

**Ort: ganzes Gemeindegebiet**

**Wer: Privathaushalte der Gemeinde Ittigen**

**Kosten: Gebührenfreie Abfuhr**

### Altmetall

**Was zum alten Eisen gehört...**

**Metallteile** (Fahrräder, Felgen, Metallmöbel/-gestelle, Wäscheständer, etc. = magnetisch) und **Grossaluminium** (Pfannen, Vorhangschienen, Leichtmetallfelgen, etc.) werden durch die Altmetallsammlung entsorgt. **Artfremde Teile** wie Holz, Kunststoffe, Pneus und dergleichen sind vor der Abfuhr zu **entfernen** und ordnungsgemäss über die gebührenpflichtige Kehrrichtabfuhr oder den Fachhandel zu entsorgen.

**Wie bereitstellen...**

**Das Entsorgungsmaterial ist frühestens ab 19.00 Uhr des Vortages resp. spätestens um 7.00 Uhr des Abfuhrtages** an den gewohnten Kehrrechtstandplätzen zur Altmetallabfuhr bereitzustellen. Bereitstellung entweder einzeln, in festen offenen Behältern oder gebündelt; verpacktes Material (Säcke, Karton etc.) wird nicht abgeführt. **Maximale Länge pro Entsorgungsstück 150 cm und Höchstgewicht 50 kg;** grössere und schwerere Metallteile können direkt über die Firma AREC, Hubelgutstrasse 8, Worblaufen, Tel. 031 921 15 15, entsorgt werden.

**Was wird nicht abgeführt?**

Weissblech (Konservendosen, etc.) und Kleinaluminium (Spraydosen, Futterverpackungen, Tuben, etc.) wird anlässlich der Altmetallsammlung nicht abgeführt. Diese Abfälle können über die speziellen Container bei den öffentlichen Wertstoff-Sammelstellen entsorgt werden. Artfremde Abfälle und Materialien, welche nicht aus Metall sind sowie Metallteile, welche die maximale Länge von 150 cm und/oder das zulässige Höchstgewicht von 50 kg überschreiten, werden ebenfalls nicht abgeführt.

Ausgeschlossen von der Altmetallabfuhr sind ausserdem alle elektrischen und elektronischen Geräte mit Metallgehäusen wie auch Haushaltgrossgeräte (Geschirrspüler, Kühlgeräte, Kochherde, Waschmaschinen, Wäschetrockner, etc.), diese können kostenlos über den Fachhandel oder die Firma AREC, Hubelgutstrasse 8, Worblaufen, entsorgt werden.

Für das ordnungsgemässe Bereitstellen Ihrer Abfälle im Rahmen dieser Altmetallabfuhr danken wir bestens.

www.stefanhitz.ch | 2x auf Ihre Liste

## Stefan Hitz

in den Gemeinderat Ittigen | 6. November 2016

## Feuerwehr-Schlusstraining 2016

Am **Freitag, 21. Oktober 2016** findet das dies-jährige Schlusstraining der Feuerwehr Ittigen statt.

Ort: Abfall-Recycling Bern AG, AREC,  
Hubelgutstrasse 8, 3048 Worblaufen  
Zeit: ab 19.20 Uhr bis 20.20 Uhr



Das Schlusstraining werden wir zusammen mit einer Equipe der REDOG (Such- und Rettungshunde) der Regionalgruppe Bern durchführen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kdo Feuerwehr Ittigen



www.frauenverein-ittigen.ch

**Der Vorstand des FVI sucht eine Nachfolgerin für das Ressort «Kurse». Sind Sie interessiert und haben das Flair Kurse zu organisieren, zu koordinieren und alles Administrative zu übernehmen? Ein aufgestelltes, unentgeltlich arbeitendes FVI-Team wartet auf Sie.**

### NEU ab 19. Oktober: Tai Ji

Mittwoch, 16.45–17.45 Uhr, (schnuppern jederzeit möglich). **Leitung: Eva Schär**, Kosten ab: Mitglieder Fr. 15.–, Nichtmitglieder Fr. 18.–, je nach Anzahl Teilnehmer.

### NEU ab 24. Oktober: Englischkurs für Anfänger

Montag, 9.30–10.30 Uhr (Eintritt jederzeit möglich). **Leitung: Maryam Wyss**, Kosten: ab Fr. 15.–/18.– je nach Anzahl Teilnehmer.

### Anmeldungen für beide Kurse und Information zum Ressort Kurse:

Jeannette Wyttenbach, 079 811 29 97, mail@wyttenbach-massivholz.ch

Lieber gemeinsam als einsam: **Café littéraire zu Gast am Tag des Alters der Gemeinde Ittigen**, Haus des Sport, Raum Spirit, Talgut Zentrum 27, Ittigen, Freitag, 21. Oktober, 14.15 Uhr

### Café littéraire: Die hellen Tage von Zsuzsa Bank

Dienstag, 15. November, 14.00 Uhr im Café Türmli, Schulweg 12, Ittigen

**Einführung: Rosmarie Thierstein**, Gäste sind herzlich willkommen!

# Gemeindewahlen 2016

## Ittigen



### Unbedingt Corinne Zohren in die Schulkommission wählen



- Weil sie als Mutter von zwei schulpflichtigen Kindern aktiv am Schulgeschehen teilnimmt;
- Weil sie als Quartierbewohnerin und Vorstandsmitglied im Quartierverein Efyäld in Ittigen verankert ist und den Kontakt zur Bevölkerung lebt;
- Weil sie mit Sach- und

gesundem Menschenverstand sowie der nötigen Portion Humor pragmatisch agiert.

Meine Wahlempfehlung für die Schulkommission: Corinne Zohren (BVI)

Philipp Roth, Gemeinderat

### Liste 1

**BVI mit guten, engagierten Leuten.**



Sozialdemokratische Partei Ittigen

### Unser Ittigen – ein Ittigen für alle



Beat Jurt, René Hug, Gabriela Meister, Rolf Aellig

«Es ist gesund, wenn der dominierende Machtblock nach so langem Bestehen erschüttert wird», unabhängig vom Leistungsausweis. Diese Aussage im Bund vom 27. April 2016 bezog sich auf die seit 25 Jahren bestehende RGM-Dominanz in der Stadt Bern. Sie gilt – mit umgekehrten Vorzeichen – auch für Ittigen: Hier regiert die Bürgervereinigung Ittigen, ein Bündnis bürgerlicher Parteien, seit 34 Jahren mit absoluter Mehrheit.

Die bürgerlichen Parteien (BVI und SVP) besetzen zusammen fünf von sieben Gemeinderatssitzen, die EVP als Mittepartei und die SP je einen. Ein zweiter Sitz für die SP könnte unter diesen Vorzeichen kaum als «Erschütterung» des dominierenden Machtblocks bezeichnet werden. Es wäre lediglich ein kleiner Schritt in Richtung politische Ausgewogenheit. Zwei SP-Vertreter im Gemeinderat würden die Ittigger Politik nicht auf den Kopf stellen: Die Ittigger SP ist liberal ausgerichtet. Sie betreibt keine dogmatische Parteipo-

litik, auch wenn ihr das von bürgerlicher Seite im Wahlkampf regelmässig unterstellt wird.

Der SP Ittigen geht es nicht um «mein Ittigen», sondern um das Ittigen ALLER Einwohnerinnen und Einwohner. Eine stärkere Vertretung im Gemeinderat würde es uns erlauben, vermehrt die Sicht derjenigen einzubringen, die selber nicht die Chance dazu haben: Nicht Stimmberechtigte, aber auch Menschen, denen es an den Möglichkeiten, der Zeit oder der Kraft fehlt, sich aktiv zu beteiligen. Damit würde die Gemeindepolitik breiter abgestützt.

### Für dich und dich, für mehr politische Ausgewogenheit

#### Zwei SP-Mitglieder in den Gemeinderat

Am wirkungsvollsten unterstützen Sie uns, indem Sie die Liste 4 unverändert einwerfen.



### Max Wälchli = Geschäftsprüfungskommission



Max Wälchli verkörpert für mich unser heutiges Ittigen. Sein Engagement für die Gemeinde ist unerschöpflich und sein Wissen enorm.

Seine berufliche Tätigkeit im Bankenwesen und die speziellen Kenntnisse im Bereich Finanzen sind die besten Voraussetzungen für die Arbeit in der Geschäftsprüfungskommission. Die jahrelangen Erfahrungen in verschiedenen Kommissionen haben ihm bereits eine breite Einsicht in die finanziellen Angelegenheiten der Gemeinde gegeben.

Aus den erwähnten Gründen empfehle ich Ihnen Max Wälchli (BVI, FDP) gleich 2 x für die Wahl in die Geschäftsprüfungskommission.

Brigitte Zürcher, Gemeinderätin

### Liste 1

**BVI mit guten, engagierten Leuten.**



### Wählen Sie Grüne!

Der schon gewählte Gemeindepräsident steht nochmals auf der Wahlliste und verschafft so durch seine Überhangstimmen dem viertplatzierten Kandidaten dieser Liste reelle Wahlchancen. Was mich stört, ist die krasse Doppelmoral. Es wird eine Persönlichkeitswahl vorgetäuscht, obwohl es bei Wahlen nach Proporz zuerst um die Listenstimmen geht. Sonst wäre der Trick von Marco Rupp ja sinnlos. Auch der permanente Verbund der bürgerlichen Parteien in Ittigen als

**Spitex**  
**Stadt und Land**

... alles aus einer Hand!

Unsere Filiale in Ihrer Region  
Telefon 031 326 61 91  
www.homecare.ch

BVI macht ja nur deshalb Sinn. Alles ganz legal, aber dann die Listenverbindung der kleineren, konkurrierenden Parteien anzuprangern ist ziemlich kühn.

Ittiger Politik wird von der absoluten Mehrheit der BVI hinter verschlossenen Türen geplant, Themenwahl, Prioritätensetzung und Zeitplan werden von ihr vorgegeben und von 1% der Stimmberechtigten an der Gemeindeversammlung durchgewunken. Wir Grünen finden, dass die privilegierte Situation von Ittigen zu einer ehrgeizigen Umwelt- und Sozialpolitik führen muss. Alle Bürger sollen beteiligt werden.

Christoph Junker, Grüne Ittigen

Evangelische Volkspartei  
Ittigen  
www.evp-ittigen.ch



**Ich kandidiere für die EVP, weil ich...**

...Bewährtes weiterführen und Neues anpacken will.  
...mich aktiv dafür einsetze, damit die Kirche erlebbar bleibt.  
...mich dafür einsetze, dass Ittigen auch weiterhin eine gute Wohnqualität hat.

...die Kandidatur von Jean-Daniel Pirolet (Gemeinderat, bisher) und Ralf Hofstetter (Schulkommission, neu) unterstütze.

**Hansruedi Seiler**  
(Liste 3 EVP, Gemeinderat)



**Ich kandidiere für die EVP, weil ich...**

...überzeugt bin, dass auch junge Leute in der Gemeindepolitik wichtig sind.  
...einen Beitrag zur Meinungsvielfalt in Gemeinderat und Kommissionen leisten will.

...die Kandidatur von Jean-Daniel Pirolet (Gemeinderat, bisher) und Ralf Hofstetter (Schulkommission, neu) unterstütze.

**Nicolas Pirolet**  
(Liste 3 EVP, Schulkommission)



**Ich kandidiere für die EVP, weil ich...**

...weil die EVP sich an christlichen Grundwerten orientiert.  
...weil ich einen bescheidenen Beitrag leisten will zugunsten unseres Milizsystems.  
...weil ich von unseren Kandidaten für den Gemeinderat, Jean-Daniel Pirolet (bisher), und die Schulkommission, Ralph Hofstetter (neu), überzeugt bin.

...die Kandidatur von Jean-Daniel Pirolet (bisher), und die Schulkommission, Ralph Hofstetter (neu), unterstütze.

**Christian Rohrbach**  
(Liste 3 EVP, Schulkommission)

## Sicherheit bedeutet Lebensqualität

*Geboren 1957 in Bern, Verheiratet mit Regula, 2 erwachsene Kinder Eidg. Dipl. Verkaufsleiter Geschäftsführer des Verkehrssicherheitszentrum Stockental b. Thun*

*Mitglied SIKO (Sicherheitskommission) Ittigen 2000-2012, Mitglied TGK (Tiefbau und Gemeindebetriebskommission) Ittigen seit 2013*

*Präsident Feuerwehrverein Ittigen-Worblaufen, Verwaltungsrat Vizepräsident Raiffeisenbank Worblen-Emmental*

*Turnen, Golf, Motorrad, Natur*

**Weshalb engagieren Sie sich in der Gemeinde / in der Politik?** Weil ich aktiv mitbestimmen will, wie sich unsere Gemeinde entwickelt. Meine politische Aktivität begrenzt sich hauptsächlich auf die Gemeinde Ittigen.

**Was sind Ihre (politischen) Ziele?** Ich setze mich für die Steigerung der persönlichen, aber auch allgemeinen Sicherheit und Lebensqualität der Bürger und Bürgerinnen von Ittigen ein. Im Weiteren setze ich mich für einen stabilen und ausgeglichenen Finanzhaushalt unserer Gemeinde ein.

**Was ist Ihnen in Ittigen und Worblaufen besonders wichtig?** Eine gut funktionierende Infrastruktur, hohe Sicherheit und Lebensqualität.

**Was hat Sie im laufenden Jahr besonders gefreut?** Der positive Entscheid der Gemeindeversammlung zur Sanierung der Pensionskasse BIO zu Gunsten aller Mitarbeiter unserer Gemeindebetriebe d.h. Bürgerinnen und Bürger haben ihre Verantwortung zur Unterstützung des Gemeindepersonals positiv wahrgenommen.

**Welches ist Ihr Lieblingsort in Ittigen/Worblaufen?** mein Gartenhaus – mit Blick auf die Berner Alpen. Im Ernst – der Aarestrand bei der Tiefenaubücke, da kommt Ferienstimmung auf!

**Wo möchten Sie gerne mal hin?** Meinen Traum umsetzen, auf der Panamericana von Alaska nach Feuerland per Jeep oder Motorrad.

**Lieblingsessen / Lieblingsbuch / Lieblingsfilm?**

Rindszunge an Kapernsauce mit Kartoffelstock / Alles von Dan Brown oder Ken Follet / Top Gun

**Ittigue z'lieb**  **bvi**

# Es fehlt an jungen Spielern

Die Eishockey-Clubs von Boll und Worb wollen in Zukunft noch vermehrt zusammenarbeiten.

WORB / BOLL

**K**urz vor Meisterschaftsbeginn trafen sich der EHC Boll (2. Liga) und der EHC Worb (3. Liga) zum Worblentaler Derby. Dabei gewannen die Oberklassigen 6:3. Das Resultat stand bei diesem Freundschaftsspiel jedoch nicht im Vordergrund. Vielmehr wollten die beiden Clubs «alte Zeiten» wieder aufleben lassen. Zeiten, in welchen Boll und Worb noch derselben Liga angehörten. Ausserdem ging es Marco Leonardi (EHC Worb) und Stephan Wasem (EHC Boll) darum, ein Zeichen für die Zukunft und damit für eine engere Zusammenarbeit zu setzen.

## Lücke beim Nachwuchs

Die beiden Vereine kämpfen mit ähnlichen Problemen. Deshalb ist es aus Sicht der beiden Sportchefs sinnvoll, noch vermehrt gemeinsame Sache zu machen.

Marco Leonardi: «Wollen wir im Worblental wieder alle Stufen von der 1.– 4. Liga abdecken, kommen wir längerfristig wohl kaum um ein Zusammengehen von Boll und Worb herum.» Dass sich die Rekrutierung von Spielern immer

schwieriger gestaltet, bestätigt auch Stephan Wasem. «Uns fehlen insbesondere junge Spieler der Jahrgänge 1996–1998.» Was eigentlich erstaunt, denn die Nachwuchsorganisation des HC Wisle bietet den Junioren aus den fünf Partnervereinen Worb, Boll, Belp, Mirchel und Ursellen ideale Rahmenbedingungen.

**«Die Rekrutierung von Spielern wird immer schwieriger»**

Stephan Wasem



... gegen EHC Worb

## Schwierige Suche

Was den Nachwuchs anbelangt, blickt Marco Leonardi eher skeptisch in die Zukunft. «Es wird vermutlich immer weniger Jugendliche geben, welche bereit sind, diesen aufwändigen und gleichzeitig kostspieligen Sport zu betreiben.» Ausserdem hätten die meisten Vereine Probleme, geeignete Trainer zu finden. Stephan Wasem befürchtet überdies, dass die Einführung der Swiss Regio League die Rekrutierung von Spielern zusätzlich erschweren wird. «Es bleibt uns somit nichts anderes übrig, als mittels Netzwerken den Kontakt zu ehemaligen Wisle-Spielern zu suchen.» Wichtig sei es, diesen Leuten in ihrer einstigen Heimat das Hockey wieder «gluschtig» zu machen. «Gelingt dies nicht, gehen wir schwierigen Zeiten entgegen.»

## Spieler austauschen

Konkret sieht die angestrebte Zusammenarbeit wie folgt aus: Spieler sowie ein Torhüter des EHC Worb sollen bereits in dieser Saison die Möglichkeit erhalten, regelmässig mit dem 2. Liga-Team des EHC Boll zu trainieren. Zudem haben beide Clubs vereinbart, dass Worber Spieler in der 2. Liga eingesetzt werden können, ohne dass diese ihre Vereinszugehörigkeit verlieren. Von diesen Massnahmen erhoffen sich die beiden Sportchefs einiges. «Sie erhöhen unter anderem die Chance, dass unsere Spieler an der für sie richtigen Stelle zum Einsatz gelangen», so Marco Leonardi.



Szenen aus dem Derby EHC Boll (in weissen Shirts)...

Sein persönlicher Wunsch für die Zukunft: Der EHC Worb und der EHC Boll etablieren sich beide in der 2. Liga und freuen sich bei den Heimspielen über viele Zuschauerinnen und Zuschauer. eps.

## Zuschauer willkommen

Der EHC Boll und der EHC Worb tragen ihre Heim- und zum Teil auch Auswärtsspiele in der Eishalle Wislepark aus. Beide Clubs sind auf die Einnahmen aus den Eintrittstickets angewiesen und wünschen sich deshalb noch ein zahlreicher erscheinendes Publikum. In den kommenden Wochen finden folgende Meisterschaftspartien von Worb und Boll im Wislepark statt:

Mi 26.10., 20.30:	Boll – Brandis
Sa 29.10., 17.15:	Boll – Kandersteg
So 30.10., 17.30:	Worb – Belp
Sa 12.11., 17.15:	Boll – Rot-Blau
20.00:	Worb – Konolfingen
Sa 19.11., 17.15:	Boll – Freimettigen
20.00:	Worb – Mirchel
Sa 3.12., 17.15:	Boll – Bönigen
20.00:	Worb – Bern Altstadt
So 11.12., 17.15:	Worb – Ursellen
Sa 17.12., 17.15:	Boll – Mühleturben



Das 2. Liga-Team des EHC Boll



Das 3. Liga-Team des EHC Worb



# WILLKOMMEN IN WORB + RÜFENACHT

GEWERBE- UND DIENSTLEISTUNGEN IN IHRER NÄHE

## Auktion

Ausgewählte russische & griechische Ikonen  
des 17. bis frühen 20. Jahrhunderts  
am 22. Oktober 2016, um 14.00 Uhr in Worb

**Vorbereitung:**

Montag, 17. Oktober – Freitag,  
21. Oktober: 10.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag, 22. Oktober:  
10.00 bis 14.00 Uhr

in der Galerie Moenius AG  
Gewerbehau Worboden |  
Bollstr. 61 | Gebäude B, 2 OG.  
3076 Worb



[www.galerie-moenius.ch](http://www.galerie-moenius.ch)

## Tag der offenen Curlinghalle

Der Curling Club Worb öffnet am 22. Oktober 2016 erstmals in seiner Geschichte die Tore der Curlinghalle für die breite Öffentlichkeit.

Unter dem Motto «Tag der offenen Curlinghalle» können Curling-Interessierte und solche, die es noch werden wollen, von 11 bis 16 Uhr erstmals Curling-Luft schnuppern.

Während des gesamten Tages werden die Besucher mit verschiedenen Methoden an den Curlingsport herangeführt. Unter fachmännischer Leitung können Sie erste Gehversuche auf dem Eis unternehmen.

**Ihr Kontakt: Curling Club Worb, Marco Stooss,  
Postfach 838, 3076 Worb,  
[marketing@ccworb.ch](mailto:marketing@ccworb.ch), Mobile 078 659 58 74**

## robag Hausgeräte & Service AG



einfach mehr Service.

**Telefon 031 838 55 22**  
3076 Worb [www.robag.ch](http://www.robag.ch)

### Eine halbe Stunde Orgelmusik

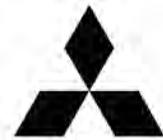
Annette Unternährer, Orgel

«Vom schöpferischen Geist» – drei Werke über den Hymnus Weni Creator Spiritus»: Aus Frankreich von Nicolas De Grigny, eine Eigenkomposition von Annette Unternährer im norddeutschen Stil und ein brausendes wie farbenfrohes Orgelwerk vom Zuger Komponisten Carl Rütli (1949). Eintritt frei – Kollekte

Freitag, 21. Oktober,  
19 bis 19.30 Uhr in  
der ref. Kirche Worb

## Wir pflegen, warten und reparieren jede Marke.

### Bei Flückiger sind Sie glücklicher



Renault  
Spezialist

**MITSUBISHI  
MOTORS**

Langenloh Automobile  
Flückiger AG

Lindenstrasse 2, 3075 Rüfenacht  
Telefon +41 (0)31 839 36 00  
Fax +41 (0)31 839 72 94

[langenlohautomobile@muri-be.ch](mailto:langenlohautomobile@muri-be.ch)

**Filiale**

Tannackerstrasse 37, 3073 Gümliigen  
Telefon +41 (0)31 951 00 50  
Fax +41 (0)31 951 66 08

[garage.flueckiger@bluewin.ch](mailto:garage.flueckiger@bluewin.ch)

Wir verfügen über  
30 Jahre Berufserfahrung

- » HÖRBERATUNG
- » TINNITUSBERATUNG
- » HÖRGERÄTEANPASSUNG
- » BATTERIEN
- » ZUBEHÖR

Anerkannter Lieferant  
der IV und AHV



**Marc Suter & Oliver Dannenberg**  
Hörgeräteakustik-Meister

Kreuzgasse 11 • 3076 Worb  
**Telefon 031 301 55 55**  
[hoerberatung-worb@bluewin.ch](mailto:hoerberatung-worb@bluewin.ch)

**Gutschein**  
für einen gratis Hörtest  
sowie Probetragen von Hörge-  
räten der neuesten Technik  
unterschiedlicher Hersteller

## HÖRBERATUNG DÜDINGEN & WORB

Marc Suter & Oliver Dannenberg  
Meisterbetrieb – Ihre regionale Hörberatung

Ihre Spezialisten für Hörberatungen.

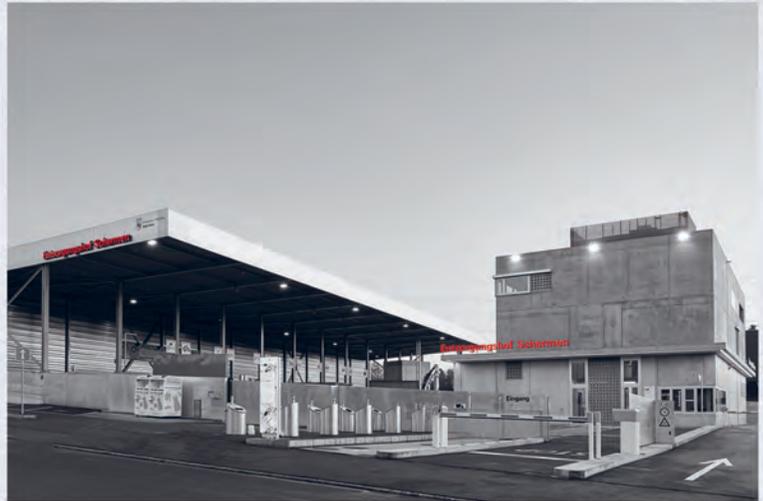




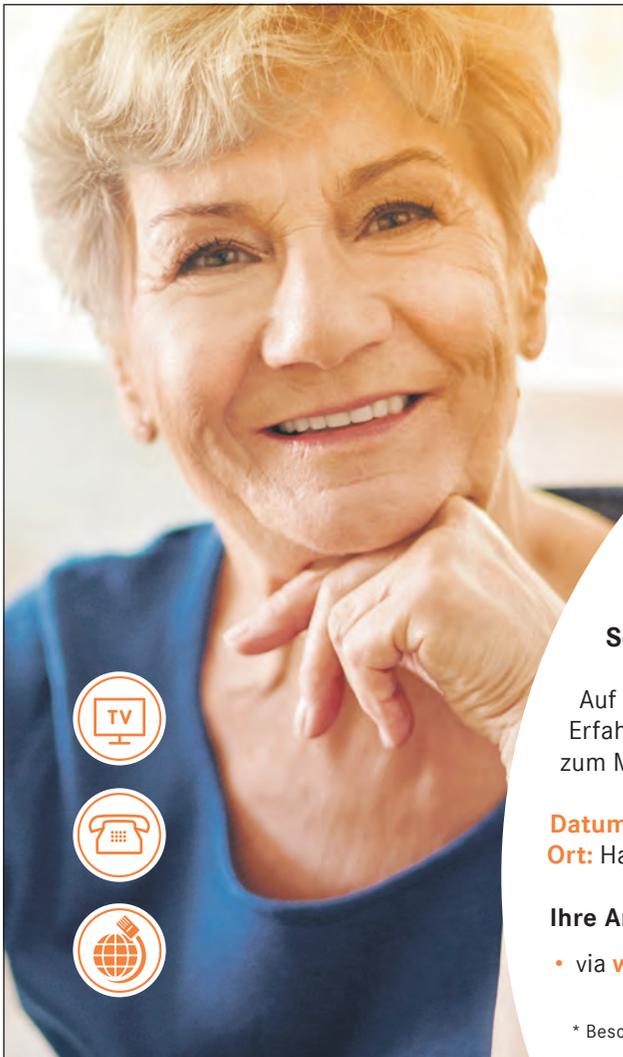
Entsorgung + Recycling  
Stadt Bern

**UNSER  
NEUER FÜR  
IHR ALTES:**

**ENTSOR-  
GUNGSHOF  
SCHERMEN**



[www.bern.ch/entsorgung](http://www.bern.ch/entsorgung)



Einladung  
**SENIORENANLASS  
AM 1.11.2016 IN  
ITTIGEN**

ebl



**Ende 2017 schaltet die Swisscom ihr analoges Telefonfestnetz ab – kein Grund zur Sorge dank der EBL 3-in-1 Kabeldose. Was die alles kann und wie einfach sie zu benutzen ist, zeigen wir Ihnen an unserem Seniorenanlass.**

Auf Sie warten Vorträge, Informationsstände, Vorführungen der Geräte, Erfahrungsberichte rund um die 3-in-1 Kabeldose, Fragerunden und die Möglichkeit zum Meinungsaustausch bei Kaffee und Kuchen.

**Datum und Zeit:** 1. November 2016, von 14.00 bis 16.00 Uhr

**Ort:** Haus des Sports, Talgut-Zentrum, 3063 Ittigen

**Ihre Anmeldung\* für den Seniorenanlass nehmen wir gerne wie folgt entgegen:**

• via [www.ebl.ch](http://www.ebl.ch) • per E-Mail an [info@ebl.ch](mailto:info@ebl.ch) • via Telefon unter **0800 325 000**

\* Beschränkte Platzzahl; frühzeitige Anmeldung empfohlen (Anmeldeschluss 28.10.2016).



**Dipl. Ing. Fust**  
Und es funktioniert. | Küchen  
Badezimmer  
Renovationen



## Kein Küchen- und Badumbau ohne FUST-Offerte!

Wir feiern unser 50-jähriges Firmenjubiläum

mit erstklassigen Aktionsangeboten!

\* Angebote gültig bis 16. Dezember 2016

### Fust Küchen

Viele Fronten zur Auswahl



#### Jubiläums-Hit

nur **Fr. 13 899.-**  
Vorher: Fr. 16 351.-  
Sie sparen: Fr. 2 452.-



Individuell planbar ganz nach Ihren Wünschen

Extrabreite Auszüge für mehr Übersicht

Glaselemente für mehr Durchblick

Alpinweiss Hochglanz



#### Jubiläums-Hit

nur **Fr. 5 298.-**  
Vorher: Fr. 6 622.-  
Sie sparen: Fr. 1 324.-

#### Nettopreise inkl. Montage und folgenden Markengeräten:

- ✓ Einbaugerät mit Edelstahlfront
- ✓ Glaskeramik-Kochfeld
- ✓ Edelstahl-Dunstesse
- ✓ teilintegrierter Geschirrspüler A+
- ✓ Kühlschrank mit \*\*\*\*Gefrierfach A++
- ✓ Einbauspüle Edelstahl

### Alte Badewanne raus – Neue Dusch-Badewanne rein!

Auf exakt der gleichen Fläche, auf der bisher Ihre alte Badewanne stand, steht in Zukunft die neue TWINLINE. Im Klartext: **Dusche UND Badewanne in einem** – auf derselben Fläche, ohne mehr Platzbedarf.

Vorher **Innert 1 Tag** Nachher



Die Badewanne ohne Duschlösung: **Die muss jetzt raus!**

Die **neue Dusche und Badewanne** in einem ist fertig.

### Umbauen und Renovieren ... alles aus einer Hand!



Mit Fust Bau-management sorgenfrei umbauen!

**Unverbindliche GRATIS-Heimberatung:** Unser Fachberater kommt zuerst bei Ihnen vorbei und zusammen diskutieren Sie Ideen und Umsetzungsvorschläge, damit alles ganz genau passt.

**Jetzt Heimberatung anfordern: Tel. 0848 844 100 oder Mail an: kuechen-baeder@fust.ch**

## Fr. 500.-

### Gutschein Baumanagement

Gültig bei Vertragsabschluss bis 16. Dezember 2016 für die Leistungen des Fust Baumanagements ab einem Auftragswert von Fr. 10'000.-

#### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Ein einziger Ansprechpartner für den kompletten Umbau
- Alle Termine werden eingehalten
- Fixpreis und Kostenmanagement mit voller Kostengarantie
- Ein einziger Rechnungssteller
- Eine Firma für alle Garantieleistungen. Haftung und Garantie nach Schweizerischem Ingenieur- und Architektenverein (SIA) und Schweizerischem Obligationenrecht (OR)
- Kein Risiko; Zusammenarbeit mit einem solventen Partner: Dipl. Ing. Fust AG
- Jahrzehntelange Erfahrung im Umbau

Niederwangen, Riedmoosstrasse 10, 031 980 13 32 • Lyssach, Lyssach-Center, Bernstrasse 9, 034 428 21 40  
• Thun, Aarezentrum, Aarestrasse 30a, 033 225 14 44 • Langnau i. E., Ilfis Center, Sägestrasse 37, 034 408 10 42

## Treuhandbüro in Ostermundigen

- > Treuhand
- > Saläradministration
- > Steuern
- > Beratung

Termin auf Vereinbarung  
Telefon 031 931 02 40 oder 079 288 86 96

**Frantschi**  
TREUHAND

Frantschi Treuhand  
Kirschbaumweg 1 | 3072 Ostermundigen  
Telefon 031 931 02 40  
info@frantschitreuhand.ch

**sieber**  
holzbau ag

seit über  
**100**  
Jahren

Umbau  
Neubau  
Landwirtschaftsbau

Holzrahmenbau  
Innenausbau  
Treppenbau

Sieber Holzbau AG  
Radelfingenstrasse 126  
3068 Utzigen

Telefon 031 839 06 27  
Fax 031 839 42 23

www.sieber-holzbau.ch

info@sieber-holzbau.ch

## Lokales und Regionales

### Auto Marti in Niederwangen – die BMW Garage der Zukunft



Bereits zum dritten Mal seit der Eröffnung 1982 wurde das führende Autohaus in Bern um- und ausgebaut. Am 20. Oktober 2016 wird der 12,5 Mio Franken-Umbau offiziell eingeweiht. «Der Umbau war anspruchsvoll, zieht Firmeninhaber Felix Marti Bilanz. «Jetzt sind wir gerüstet für die kommenden Jahre. Und: Wir haben noch viel vor...»

Am 22. und 23. Oktober öffnet das Autohaus in Niederwangen seine Tore für die Öffentlichkeit. Gleichzeitig lanciert Auto Marti pünktlich zur Einweihung ein Buch über seine einzigartige Geschichte: «Auf Zeitreise Auto Marti – seit 1848» zeigt die bewegte Entwicklung des Unternehmens. Und dokumentiert den Fortschritt der Fahrzeugindustrie sowie die Geschehnisse in Bern während den vergangenen fast 170 Jahre.

### Buchvernissage: Freitag 21. Oktober, 18.30–20.30 Uhr



**Im Haus des Sports Ittigen:** «Athletes' Health & Top Performance», der medizinische Ratgeber für Athleten, Trainer und Eltern im Leistungssport. Autor und Doktor der Medizin, Dr.med. German E. Clénin, aus Ittigen hat seine Erfahrungen aus dem Feld der Sportmedizin in ein Ratgeber-Handbuch für den Leistungs- und Breitensportler einfließen lassen. Er präsentiert sowohl grundlegende als auch relevante, top-aktuelle Erkenntnisse der Sportmedizin und Sportwissenschaften in einer allgemein verständlichen Sprache.

Von Juli 2015 – Juli 2016 verbrachte er mit seiner sechsköpfigen Familie ein Sabbatical Jahr in Australien. In dessen Verlauf schrieb er das vorliegende Buch und knüpfte zahlreiche wertvolle Kontakte mit Sportmedizinern und Sportphysiotherapeuten von Australien und Neuseeland.



## Rheumaliga Bern

Gesundheitsberatung  
bei Rheuma und Schmerzen

www.rheumaliga.ch/be  
info.be@rheumaliga.ch  
031 311 00 06

## Medizinische Massageanwendungen

**Naturheilpraxis Vita Santus**  
im Baumgarten 12 – 3066 Stettlen  
Tel. 031 931 85 85 www.vitasantus.ch  
**KRANKENKASSEN-ANERKANNT**

## Wenn es um Ihre dritten Zähne geht –

Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen



**INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK  
UND PROTHETIK**  
Häberlimatteweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung  
unter 031-829 38 59 / 079-300 44 48

## Baer Schreinerei



Türen und Schränke  
Küchen und Möbel  
Einbruchschutz  
Parkett und Holzterrassen  
Reparaturen

### Baer Schreinerei AG

Gümligentalstrasse 83b 3072 Ostermundigen  
031 931 78 78 info@baer-schreinerei.ch



Bantiger Elektro AG  
Bernstr. 98  
3066 Stettlen  
www.bantiger-elektro.ch  
Tel. 031 930 70 00

**Bantiger  
Elektro** AG



## Trachtengruppe Ostermundigen und Umgebung

# Heimatabend

**Donnerstag, 20. Oktober, 20.00 Uhr**  
**Samstag, 22. Oktober, 20.00 Uhr**  
**Sonntag, 23. Oktober, 13.30 Uhr**  
**im Tell, Ostermundigen**

**Mitwirkende:** Trachtengruppe Kandersteg (am Donnerstag)  
Bantiger Chinderchörli (am Samstag)  
Zähsingers (am Sonntag)  
Kapelle Klaus Schlatter

Trachtengruppe Ostermundigen und Umgebung  
Bodenständige **Tombola** an allen drei Tagen!

**Eintrittspreise:** Do (Erw./AHV/Kinder) Fr. 15.–/Fr. 12.–/Fr. 5.–  
Sa (Erw./AHV/Kinder) Fr. 15.–/Fr. 12.–/Fr. 5.–  
So (Erw./AHV/Kinder) Fr. 12.–/Fr. 12.–/Fr. 5.–

**Kassenöffnung:** An beiden Abenden 18.30 Uhr  
Am Sonntag 12.30 Uhr

**Keine Platzreservation!**  
Feine, warme Küche am Abend ab 18.30 Uhr!  
Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch.  
Trachtengruppe Ostermundigen und Umgebung



# Stettlen

...findet statt  
www.stettlen.ch

Der Gemeinderat gratuliert

**Zum 80. Geburtstag**  
Frau Elsbeth Annen  
Kammenstrasse 20, 3066 Stettlen  
23. Oktober 1936

## Einladung zur Gemeindeversammlung vom Dienstag, 15. November 2016, 20.00 Uhr im Gasthof Linde

### Traktanden

1. Finanzplan 2017 – 2021; Kenntnisnahme
2. Budget 2017; Genehmigung inkl. Festlegung der Steueranlage und der Liegenschaftssteueranlage
3. Rechnungsprüfungsorgan; Wiederwahl für das Rechnungsjahr 2017
4. Gemeindeverband ARA Worblental; Anpassung Art. 2 Organisationsreglement
5. Abrechnung über den Beitritt zum Wasserverbund Bern AG (WVRB)
6. Verschiedenes

Das Budget 2017 kann in der Finanzverwaltung, Bernstrasse 116 bezogen oder unter [www.stettlen.ch](http://www.stettlen.ch) > Aktuelles heruntergeladen werden.

Die in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigten Personen sind zu dieser Gemeindeversammlung herzlich eingeladen.

Es wird eine Botschaft in alle Haushaltungen versandt.

Der Gemeinderat

## Häckseldienst November 2016

Der Häckseldienst findet gemäss Abfallkalender 2016 wie folgt statt:

- **Dienstag, 1. November 2016**
- **Mittwoch, 2. November 2016**

Damit wir die Arbeiten intern koordinieren können, ist eine **Anmeldung bis spätestens Montag, 31. Oktober 2016** notwendig. Diese kann telefonisch während den Büroöffnungszeiten unter der Nummer **031 930 88 48** oder per Mail an [bauverwaltung@stettlen.ch](mailto:bauverwaltung@stettlen.ch) erfolgen.

### Was

Baum-, Hecken- und Sträucherschnitt aus Privatgärten

### Was nicht

Wurzelwerk, Schlingpflanzen, Cotoneaster, Eisendrähne, Metallklammern oder Steine

### Bereitstellung

**Bis spätestens am Dienstag, 1. November 2016 um 7.00 Uhr.** Das Material soll nicht zusammengebunden, jedoch in geordneten Haufen, entlang der ordentlichen Kehrrichtungsroute, an gut sichtbaren Stellen deponiert werden.

### Kleiner Häcksler

- Nur Privathaushalte, keine gewerblichen oder landwirtschaftlichen Betriebe
  - Das Astmaterial ist pro Liegenschaftsbesitzer bereitzustellen
  - Pro Liegenschaftsbesitzer ist eine maximale Dauer von 10 Minuten angesetzt
  - Durchmesser des Astmaterials: Max. 10 cm
  - Kostenlose Dienstleistung der Gemeinde
- Das Häckselgut wird in die bereitgestellten Gefässe abgefüllt oder vor Ort an einen Haufen geschüttet. Das Häckselgut wird nicht abgeführt.

### Grosser Häcksler

- Privathaushalte, gewerbliche- oder landwirtschaftliche Betriebe
- Das Astmaterial ist pro Liegenschaft/Betrieb bereitzustellen
- Verrechnung nach Aufwand Werkhof sowie Kosten Häckseldienst (separate Rechnung durch Finanzverwaltung Stettlen)

Das Häckselgut wird in die bereitgestellten Gefässe abgefüllt oder vor Ort an einen Haufen geschüttet. Das Häckselgut wird nicht abgeführt.

Bauverwaltung Stettlen

## Fundgegenstände

Bei der Gemeindeverwaltung wurden untenstehende Fundgegenstände bis und mit **7. September 2015** abgegeben.

### 2011

- Schlüsselbund: schwarzer Autoschlüssel, Briefkastenschlüssel, Kästchen und Anhänger (Surfbrett mit Palme und Delfinen)
- Kopfhörer Samsung
- Schwarze Brille mit 4 Gläsern

### 2012

- Schlüssel mit Engel (in einer Hand schlafend)
- Schlüssel in kleinem Rucksackschlüsselanhänger (LERCH)
- Couvert mit Fr. 90.- (Notiz: Isabella Rest Miete 23.4.2012)
- Nissan Autoschlüssel mit HERZOG Anhänger, Chip für Auto und blauer Karabinerhaken
- Schlüssel mit weiss, blau, orangem Anhänger (VONEY)

### 2013

- Sonnenbrille mit Fr. 30.-
- Einzelner Schlüssel (Firma Delbag Bern)
- Schlüssel von Ford, zwei kleine Schlüssel mit Schild Autoräder
- Autoschlüssel Volvo ohne Anhänger
- Brille
- Hörgerät

### 2014

- Schlüsselbund mit 4 Schlüsseln
- Schwarze Filz-Handyhülle, Motiv: weisser Hirsch
- Schlüssel
- Schlüsseletui schwarz, zaugg Schliesstechnik blau Jeton, 1 Briefkastenschlüssel, 1 Hausschlüssel, 1 Schlüssel rot
- Regenbogenfarbige Armbanduhr
- Rosarote Kinderarmbanduhr
- Halskette mit bunten Perlen
- Grüner Schlüssel mit einem Gummianhänger
- Farbige Armband mit kleinem «Limak»-Anhänger
- Libero-Mehrfahrtenkarte 1-2 Zonen
- Silber-Goldene Armbanduhr
- Grüner Ohrring

- Silber Halskette mit zwei grossen Perlen und zwei silbrigen Ringen
- Schwarze Armband mit «Goldstücken»
- Zwei weisse Perlen(Ohringe) mit 3 silbrigen/goldigen Teilchen
- Schwarz-Silbriger Mercedes-Autoschlüssel
- Schlüssel mit Schwarz-Silbrigem Anhänger
- Silberiger runder Schlüssel (KABA 8)

### 2015

- Schlüsselbund: 2 Schlüssel mit blau-weissem Anhänger (rund)
- Goldene Damenarmbanduhr
- Brille (schwarz, orange, weiss)
- Portemonnaie schwarz (Fossil)
- Fr. 100.-
- Schlüsselbund: 2 Schlüssel, 1 Schlüssel mit schwarzen Schlüsselkopf und schwarzem Anhänger
- Silberiger Fingerring (Christine \*\*Roland)
- Schlüssel SEA mit Karabiner
- Schwarzes Portemonnaie (Zoe Bigler)
- Notfallset Mountain Bike

Fundgegenstände, die schon vor mehr als einem Jahr abgegeben worden sind, werden an die Finderin/den Finder übergeben oder verwertet, wenn sie nicht bis am **21. November 2016** auf der Gemeindeschreiberei abgeholt werden.

Die Gemeindeschreiberei

## Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern und landwirtschaftlichen Kulturen an öffentlichen Strassen

Liegenschaftsbesitzer deren Grundstücke an öffentliche Strassen, Treppen und Verbindungswege grenzen, werden ersucht, ihre Bäume und Sträucher **regelmässig zurückzuschneiden**, so dass der maschinelle betriebliche Unterhalt (**Wisch- und Winterdienst**) reibungslos und ohne Schäden an Fahrzeugen durchgeführt werden kann.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die **Sichräume bei Ein- und Ausfahrten freigehalten** werden müssen. Im Interesse der Sicherheit ist es ebenso wichtig, dass **die öffentliche Beleuchtung vollumfänglich auf Strassen und Gehwege** abstrahlt und keine

**KRISTALL**  
Qualitätsradfahrer seit 1985

**BH** emotion      **FLY** STREET



**Garage Ramseyer**  
Ferenbergstrasse 2, 3066 Stettlen,  
Telefon 031 931 41 76  
[www.garage-ramseyer.ch](http://www.garage-ramseyer.ch)

Einschränkungen infolge Beschattung von Bäumen und Sträuchern entstehen.

Im Unterlassungsfall können Liegenschaftsbesitzer bei Unfällen und Schäden haftbar gemacht werden. Zudem hat die Baupolizeibehörde die Kompetenz und Pflicht, mittels Verfügung Massnahmen zu bestimmen und bei Missachtung Ersatzvornahmen anzuordnen.

Bei Fragen können Sie sich gerne bei der Bauverwaltung (Telefon 031 930 88 48) melden. Wir danken für Ihre Bemühungen.

Bauverwaltung Stettlen



### Ein Garten für Kinder in Stettlen

In Stettlen soll im nächsten Frühjahr auf einem Teil der Rasenfläche der Schulanlage Bleiche ein Schul- und Freizeitgarten für Kinder entstehen. Dieser bietet Platz für 16 Gartenbeete, die in Freizeitkursen von kreativen Kinderherzen geplant und mit fleissigen Kinderhänden gepflegt werden wollen.

Damit dieses Projekt umgesetzt werden kann, ist Ihre Mithilfe gefragt. Ob jung oder alt, Sie können bei verschiedenen Aufgaben mithelfen. Wenn Sie sich engagieren möchten, nehmen Sie doch Kontakt auf mit Judith Steinemann, Mitglied der Gruppe Umwelt & Natur (judith.steinemann@hispeed.ch oder 031 932 30 06). Die Anmeldung für Kinder erfolgt in einem nächsten Schritt.

Das Projekt wird fachlich betreut von «Gartenkind», einem Angebot der Organisation für Bio- und Naturgarten «Bioterra». Weitere Informationen entnehmen Sie bitte bei [www.gartenkind.ch](http://www.gartenkind.ch). Der Projektbeschreibung Stettlen ist ebenfalls auf der Homepage [www.stettlen.ch](http://www.stettlen.ch) > Aktuelles abrufbar.

Wer das Projekt kennenlernen möchte, kann dies ganz praktisch bereits am 29. Oktober von 9 Uhr bis 11.30 Uhr tun. Dann treffen wir uns hinter dem Hallenbad in Stettlen, um die Gartenfläche mit Humus anzureichern. Alle sind herzlich willkommen. Für eine kleine Verpflegung ist gesorgt.

Gruppe Umwelt & Natur

### Sanierung Ortsdurchfahrt Stettlen – Weiteres Vorgehen

Der Mitwirkungsbericht des Kantons liegt vor. Grundsätzlich ist der Tenor positiv. Die Umsetzung wird frühestens 2019 erfolgen.

Die öffentliche Mitwirkung betreffend der Sanierung der Ortsdurchfahrt Stettlen lag vom 1. Mai bis und mit 30. Mai 2016 auf. Der vom Kanton erstellte und vom Gemeinderat zur Kenntnis genommene Mitwirkungsbericht ist nun unter [www.stettlen.ch/aktuelles](http://www.stettlen.ch/aktuelles) abrufbar. Er kann auch in der Bauverwaltung eingesehen werden.

Die Eingaben zum Mitberichtsverfahren zeigen grundsätzlich eine breite Zustimmung seitens der Bevölkerung zum Temporegime von 30 km/h im Ortskern von Stettlen. Im Hinblick auf die weitere Bearbeitung des Projektes soll der Perimeter der 30-er Zone beibehalten werden. Das heisst, das östliche Tor beim neuen Gemeindehaus, das westliche Tor bei der Kirche. Im Rahmen der weiteren Arbeiten soll im Bereich von der Kirche bis zur Schulanlage Unterstufe Bernstrasse/Gartenstrasse geprüft werden, wie die Platzverhältnisse für den Langsamverkehr in diesem Bereich verbessert und dadurch die Schulwegsicherheit erhöht werden kann. Im Weiteren sollen auch die zukünftigen Parkplatzangebote im Zentrum nochmals neu beurteilt werden.

Für die nächste Phase müssen seitens des Kantons, aber auch seitens der Gemeinde, umfangreiche Vorarbeiten vorgenommen werden. Die vom Kanton ursprünglich vorgesehene Arbeitsausführung 2017/2018 ist nicht realistisch. Gemäss aktueller Planung beginnt die Sanierung frühestens im Jahr 2019.

Viele Eingaben und auch mehrere Sammeingaben betreffen die Strassen der Gemeinde. Diese sind nicht Teil der kantonalen Ortsdurchfahrt. Im Zusammenhang mit den letzten Ortsplanungen und der Mitwirkung betreffend Verkehrsrichtplanung sind aus der Bevölkerung immer wieder Eingaben erfolgt, welche weitere Massnahmen auf den meisten Gemeindestrassen forderten. Da sich nun aus den genannten Gründen die Umsetzung des Projekts „Bernstrasse“ um mindestens 2 Jahre verzögert, hat der Gemeinderat entschieden, die Überprüfung und anschliessende Umsetzung des Temporegimes auf Gemeindestrassen unverzüglich an die Hand zu nehmen.

In einem ersten Schritt wurden an diversen neuralgischen Punkten Geschwindigkeitsmessungen durchgeführt. Diese geben Aufschluss über das aktuelle Verkehrsverhalten. Unter Berücksichtigung der jeweiligen Strassenverhältnisse kann nun abgeleitet werden, wie eine Geschwindigkeitsreduktion auf 30 km/h oder ggf. 40 km/h möglich ist, zudem werden die Grob-Kosten für diese Massnahmen aufgezeigt.

Der Gemeinderat

## Schreinerei



Schwandiweg 5  
3066 Stettlen / Deisswil  
Tel. 031 931 42 52

40015 GH9577



### Nacharbeiten in Stettlen (Erhöhung des Hausperrons)

In den Nächten von Mo/Di, 24./25. Oktober bis voraussichtlich Fr/Sa, 11./12. November 2016 (ohne die Nächte Samstag/Sonntag und Sonntag/Montag) wird am Bahnhof Stettlen das Perron 1 integral erhöht, so dass zukünftig durchgehend ebenerdig in unsere Züge ein- und ausgestiegen werden kann. Da tagsüber keine Zugspausen bestehen, führen wir diese Arbeiten während der Nacht aus. Leider lassen sich während der Bauarbeiten gewisse Lärmentwicklungen nicht gänzlich vermeiden.

Die beauftragte Bauunternehmung ist aus diesem Grunde bemüht, die Lärmbelastungen so gering wie möglich zu halten.

Wir bitten die betroffenen Anwohnerinnen und Anwohner um Verständnis.

Regionalverkehr Bern-Solothurn – [www.rbs.ch](http://www.rbs.ch)



Hans Schmid AG | 3018 Bern

☎ 031 998 31 91

✉ [technik@hsb-bern.ch](mailto:technik@hsb-bern.ch)

🌐 [www.hsb-bern.ch](http://www.hsb-bern.ch)



**TORE  
ZÄUNE  
METALL**

Beratung | Planung | Fabrikation  
Montage vor Ort | Unterhalt

**IDEA KÜCHEN**  
Masküchen für jedes Budget.



Bild: IDEA KÜCHEN

**QUALITÄT UND PREIS FÜR JEDERMANN.**

[idea-kuechen.ch](http://idea-kuechen.ch)

031 963 60 60 | WABERN



**Vechigen**  
Gemeinde mit Aussicht

www.vechigen.ch

## Duo Hell und Schnell

Variété-Abend mit illustren Gästen

**Mittwoch, 26. Oktober 2016, 20.00 Uhr**  
(Türöffnung 19.30 Uhr), Saalprovisorium  
Oberstufenschule Vechigen

Wenn auf der Bühne zwei Hausabwarte in blauen Schürzen, biederer Hüten und geschmacklosen Kinnbärten ein Mikrophon

und einen Stuhl wegtragen oder ein Kabel umständlich verlegen, dann ist das Duo «Hell und Schnell» in Aktion.

Die beiden ledig gebliebenen Zwillinge aus dem Hinterland lassen sich Zeit, schnelles Arbeiten ist nicht ihre Sache. Sie kommunizieren lediglich in Kurzform oder in holprigen Reimen. Extra für diesen Auftritt hat das Duo zudem illustre Gäste eingeladen, welche das Programm bereichern.

Luciano Andreani ist seit mehr als vierzig Jahren in der Freien Theaterszene und als bildender Künstler tätig. Der Einheimische Markus Schrag wohnt und wirkt seit einem Vierteljahrhundert in Boll, wo er Generatio-

nen von Schülern und Eltern in Theater- und Jugendzirkus-Projekten begleitet hat. Zusammen entlockt das Duo den Dingen eine feine Poesie.

www.hellundschnell.ch

### Eintrittspreise

Erwachsene	Fr. 20.00
Jugendliche ab 16 J.	Fr. 10.00
Kinder	gratis

### Reservierungen

Tel. 031 838 00 22 (Gemeindeverwaltung, Präsidiabteilung) kultur@vechigen.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Kulturkommission Vechigen



**IM EINKLANG**  
KÖRPER SEELE GEIST  
FINDEN SIE

**AUFBAUENDE ENERGIE.**

www.imeinklang-massage-reiki.ch  
079 330 20 06

Klassische Massage/Reiki  
Handreflex/Kräuterstempeln  
Bern Caroline Kropf



**PRIVATE SPITEX**  
KANTON BERN

Krankenkassen anerkannt – Verständnisvolle,  
einfühlsame und individuell angepasste  
Pflege und Betreuung.

Private Spitex GmbH, Wahlackerstrasse 1  
3052 Zollikofen  
Telefon 031 311 53 23

**sanitär weiss ag**  
Inhaber: Bernhard Kläy

...für Ihr täglich Wohl!  
www.sanitaer-weiss.ch

Telefon 031 931 51 15  
Oberdorfstrasse 37  
3072 Ostermündigen



2014 war für Marc Herren ein bedeutendes Jahr. Der gelernte Möbelschreiner eröffnete damals seine eigene Firma – die Kinova Küchen GmbH. Die Küchenbranche sei seit Jahrzehnten eingefahren und könne etwas frischen Wind gebrauchen. So kam er auf die Spur des Online-Handels, wie es in Deutschland bereits gang und gäbe ist. Dieser Absatzkanal ermöglicht es dem Normalkunden mit seinem Budget eine schöne Küche zu kaufen. Er kann bequem von zuhause aus die verschiedenen Konzepte studieren, Materialien auswählen und per Mausclick seine Küche bestellen.

Nach den ersten beiden erfolgreichen Geschäftsjahren, eröffnete Marc Herren im April 2016 sein Atelier an der Worblaufenstrasse 137 in Worblaufen. «Unsere Kunden haben nun die Möglichkeit, die Kinova Küche hautnah zu erleben; zudem bietet das Atelier mit imposanter Terrasse auch eine Plattform für Kochkurse und Kundenevents».

Der heute 45-jährige Unternehmer ist von seiner Idee überzeugt. «Wöchentlich erhalte ich etliche Anfragen und Bestellungen über den Online Kanal». Ein Küchenkauf will überlegt sein; deshalb umfasst der Onlinekauf eine persönliche Beratung inklusive Ausmassen

vor Ort. Wem es nicht genügt, die Küchenkonzepte und Materialien nur am Bildschirm oder auf Papier zu sehen, der kann unser Atelier in Worblaufen besuchen.

«Die Bestellungen kommen jeweils aus der ganzen Schweiz.» Die Kunden interessieren sich vor allem für Insel, Winkel- oder Zeilenküchen in. Also nicht Konzepte der untersten Preisklasse, wie der Inhaber primär erwartet hatte. «Dem Schweizer kann etwas auch zu günstig sein», vermutet Herren. Qualität wird hierzulande eben gross geschrieben.

Das Atelier in Worblaufen ist gut angelaufen und Marc Herren denkt bereits über Wachstum nach. Mittel- bis längerfristig möchte er in Worblaufen eigene Mitarbeiter beschäftigen. Er selber wäre dann ausschliesslich für die Kundenbetreuung und die Strategie verantwortlich.

Welchen Bezug hat Marc Herren eigentlich privat zu Küchen? «Ich mag technische Geräte – da bin ich ein typischer Mann.» Sein Prunkstück ist der Teppan-Yaki-Grill. Wenn er auf dieser Edelstahlplatte ein grosses Stück Fleisch oder Gemüse brate, gehe sein Herz auf. «Im Militär war ich Truppenkoch», verrät er. Beim Kochen wechselt er sich mit seiner Frau ab. Spätestens jetzt ist klar: Küchenexperte Marc Herren verkauft nicht nur ein Produkt, er identifiziert sich auch damit.

**kinova küchen gmbh** | worblaufenstrasse 137 | 3048 worblaufen | fon +41 (0)31 530 09 73 | info@kinova.ch | www.kinova.ch



# Aktion Weihnachtspäckli

## Freude und Hoffnung an Weihnachten



Hunderte von Kirchen, Schulen und Vereine sowie Tausende von Einzelpersonen und Familien sammeln jedes Jahr im November Weihnachtspäckli. Organisiert wird die Sammlung und Verteilung der Päckli von vier christlichen Hilfswerken. Mit den Päckli werden gezielt bedürftige Menschen in Osteuropa beschenkt.

Bei der Aktion im letzten Jahr transportierten 30 Sattelschlepper 91100 Weihnachtspäckli nach Moldawien, Albanien, Bulgarien, Rumänien, Serbien und Weissrussland und in die Ukraine. Wir hoffen,

dass auch dieses Jahr noch mehr Kinder und Erwachsene in Not ein Geschenk erhalten.

### Mehr als nur ein Geschenk

Ein Weihnachtspäckli aus der Schweiz ist für die Beschenkten eine wertvolle Hilfe, aber auch ein Zeichen der Wertschätzung und Anteilnahme. Bedürftige Familien, Alleinerziehende, verarmte Rentnerinnen und Rentner, Menschen mit einer Behinderung oder Krankheit sowie Kinder in Schulen und Heimen freuen sich riesig über die kostbaren Geschenke.



### Kommt meine Hilfe wirklich an?

Die Geschenkpakete werden durch bewährte Partnerorganisationen und Transportfirmen transportiert. In den Ost-Republiken werden die Pakete von Missionsmitarbeitern persönlich verteilt. Sie sorgen dafür, dass Ihr Päckli ankommt und dort Hilfe bringt, wo sie wirklich benötigt wird.

Über 420 sammelnde Gruppen und Kirchgemeinden nehmen die Päckli in der ganzen Schweiz entgegen. Diese bringen sie dann an die regionalen Sammelstellen. Päckli können aber auch per Post an die zentralen Sammeldepots gesandt werden.

Von den Sammelstellen werden sie per Lastwagen gut verpackt zu den Verteilstellen in den Empfängerländer gebracht und dort von einheimischen Mitarbeitern persönlich verteilt. Die langjährige Erfahrung der Missionswerke bietet Gewähr für eine reibungslose Abwicklung. Die Mitarbeiter vor Ort kennen die Bedürfnisse der Notleidenden gut. Sie arbeiten oft mit dem örtlichen Sozialdienst zusammen. Ihr Päckli kommt dort an, wo Not und Armut drückt. Familien, ältere Menschen und Alleinstehende werden durch die solidarische Hilfeleistung stark ermutigt. Mit der Aktion Weihnachtspäckli bringen Sie Freude und Hoffnung in den grauen Alltag vieler Kinder und Hilfsbedürftiger.

### Das Paket

Bitte verwenden Sie eine stabile Verpackung und wickeln Sie diese in Geschenkpapier ein. Kleber zur Beschriftung von Paketen für Kinder oder Erwachsene erhalten Sie bei den Sammelstellen oder bei der Bantiger Post.



Die Pakete könnten folgendes enthalten:

#### Paket für Erwachsene

- 1 kg Mehl
- 1 kg Reis
- 1 kg Zucker
- 1 kg Teigwaren
- 2 Tafeln Schokolade
- 1 Päckli Biskuits
- Kaffee
- Tee
- Zahnpasta
- Zahnbürste (Originalverpackung)
- Seife (in Alufolie gewickelt)
- Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt)
- Schreibpapier
- Kugelschreiber
- Evtl. Ansichtskarten, Kerze, Streichhölzer, Socken, Mütze, Handschuhe, Schal, Schnur, etc.

Die Pakete dürfen kein Fleisch, keine Medikamente, keine angebrauchten Packungen und keine Ware mit abgelaufenem Verfalldatum enthalten.

#### Paket für Kinder

- 2 Tafeln Schokolade
- 2 Päckli Biskuits
- 250 g Süssigkeiten (Bonbons etc.)
- Zahnpasta
- Zahnbürste (Originalverpackung)
- Seife (in Alufolie gewickelt)
- Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt)
- 2 Notizhefte oder -blöcke
- Kugelschreiber
- Bleistift
- Gummi
- Mal- oder Filzstifte
- 1-3 Spielzeuge wie Autos, Ball, Puzzle, Seifenblasen, Puppe, etc.
- Evtl. Socken, Mütze, Handschuhe, Schal, etc.

Die Geschenke sind so auszuwählen, dass sie sowohl an Mädchen wie Knaben im Alter zwischen 4 bis 16 Jahren verschenkt werden können.

Die Produkte müssen über die Sammelaktion hinaus haltbar sein.

### SAMMELSTELLEN IN DER REGION

#### Ittigen

Verantwortung: Ref. Kirchgemeinde

- Einpacknachmittage im Kirchgemeindehaus Ittigen am Mi 19.10. und 2.11. 14.00-17.00 Uhr
- Fertige Päckli abgeben von 19.10.-6.11. im Kirchgemeindehaus Ittigen
- Achtung: Die Einpackaktion vor dem Coop Talgut-Zentrum findet dieses Jahr nicht statt.
- Auskunft: Sonja Spahni, 031 921 29 60

#### Bolligen

Verantwortung: EVP Bolligen

Fr 11.11. 15.00-18.30 Uhr  
Sa 12.11. 8.00-16.30 Uhr

#### Boll

Verantwortung:

Evang. Gemeinschaftswerk Worb/Kirchgem. Vechigen

Weihnachtsmärkt, Fr 18.11. 16-21 Uhr / Sa 19.11. 9-16 Uhr

#### Zollkofen

Verantwortung: Ref. Kirchgemeinde+Kath. Kirche St. Franziskus

Coop Ziegeleimärkt:

Fr 11.11. 9.00-21.00 Uhr / Sa 12.11. 9.00-17.00 Uhr

#### 3072 Ostermündigen

Bantiger Post, bis 23.11.  
Bernstrasse 92

Mo-Do 8.00-12.00 Uhr  
13.30-17.00 Uhr  
Fr 8.00-12.00 Uhr



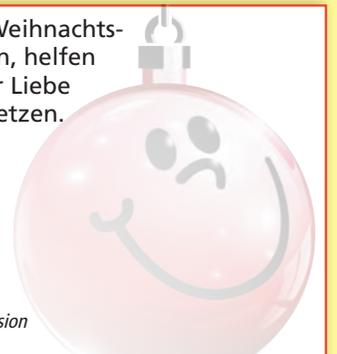
Indem Sie sich an der Weihnachtspäckli-Aktion beteiligen, helfen Sie mit, ein Zeichen der Liebe und der Hoffnung zu setzen.

**Sammelstelle Worb:**  
Christliche Ostmission,  
Bodengasse 14,  
Tel. 031 838 12 12

Verantwortung: Christliche Ostmission

Sammelzeiten im Päcklizelt

Mo 21. November + Mi 23. November + Fr 25. November, 14.00-17.00 Uhr  
Sa 19. November + Sa 26. November, 9.00-12.00 + 14.00-18.00 Uhr



Kleber zum  
Beschriften  
Ihrer Pakete

Letzter  
Abgabetermin  
23. November 2016



# Liegenschaftsmarkt



**5 1/2 Zimmer Haus mit Einlegerwohnung**

Am Birkenweg 34 in Ostermundigen steht dieses grosszügige, freistehende Einfamilienhaus in ruhiger, gut besonnter und kinderfreundlicher Lage.

Offene Küche | Wohnzimmer mit Cheminée 46 m<sup>2</sup> | Doppelgarage | Einlegerwohnung 25 m<sup>2</sup> | Carport  
Nutzfläche: ca. 250 m<sup>2</sup> | Halt: 1040 m<sup>2</sup>  
Verkaufsrichtpreis: CHF 1'500'000.–  
Telefon 079 311 81 75

**Ittigen/BE**  
Wir vermieten per sofort oder n. V. eine sonnige  
**4-Zimmerwohnung mit grossem Balkon**  
CHF 1'960.– mtl., inkl. HK/NK  
abgeschl. Wohnküche, Wohnzimmer, Schlafzimmer, WC/Badezimmer und Keller  
2 Gehminuten zu RBS ÖV, Einkaufszentrum Talgut.  
Bei Fragen oder einer Besichtigung wählen Sie die  
Tel. Nr.: 079 622 17 86\*

**Gesucht Eigentumswohnung in Ittigen**  
Wer trägt sich mit dem Gedanken seine  
**3 1/2 oder 4 1/2 Zimmerwohnung in Ittigen zu verkaufen**  
Wir, eine alteingesessene Ittiggerfamilie, suchen ab sofort bis spätestens Schuljahrbeginn 2017 für unsere Tochter und Enkelin ein neues Zuhause.  
Idealerweise Umkreis Schulhaus Rain.  
Kontakt bitte unter 079 236 98 24



**Wohntraum weitergeben**  
Sie möchten Ihr Eigenheim verkaufen?  
Wir unterstützen Sie dabei.  
Fair und unkompliziert.  
**bantiger-immo.ch 079 272 72 72**

Ihr Immobilien-Experte vor Ort.  
**Mein Angebot:** Unverbindliche Liegenschaftsbewertung.

Marco Mosimann, T 079 701 98 92  
marco.mosimann@remax.ch

remax.ch

**JURABLiCK!**

Im HättenbergPark finden Sie Ihre neue 4.5-Zimmer-Neubauwohnung mit **RUNDUM-Grundriss** und einem **grossen gedeckten Balkon** an der Bernstrasse 123A in Ostermundigen. Bus und Einkaufsmöglichkeiten befinden sich vor der Siedlung.  
**VP CHF 695'000 EHP CHF 25'000**

**Von Graffenried AG**  
Liegenschaftsvermittlungen  
Marktgas-Passage 3, 3011 Bern  
Tel. 031 320 57 51  
manuela.mejia@graffenried.ch  
www.griv.ch

**WARUM NICHT GLEICH ZUM EXPERTEN?**

Übergeben Sie die Schätzung oder den Verkauf Ihrer Immobilie in die erfahrenen Hände des Spezialisten! Wir freuen uns auf Sie.

**ZOLLINGER IMMOBILIEN**  
www.zollinger.ch  
info@zollinger.ch  
Tel. 031 954 12 12

**Wichtrach**  
Bernstrasse 6

**Wohnen mitten im Dorf in einer ganz speziellen Wohnung**

Zu vermieten per 01.12.2016

1. Stock Eingangsbereich, Laube  
Küche, Esszimmer, Garderobenraum  
Innentreppe in den 2.Stock  
3 Schlafräume klimatisiert  
Bad mit Wellness (Sauna)  
Galerie mit Einbauschränken (Kleiderlift)  
Wendeltreppe ins 3. OG  
Galerie mit Wohnbereich  
Gartensitz, Einstellhallenplatz

**Miete/Mt.: Fr. 2'500.- inkl. HK/NK**  
www.immoscout24.ch/1700666

F&S immo team GmbH  
Tel. 031 852 05 27  
Fax 031 852 05 25  
info@fs-immo-team.ch  
Zentrumsplatz 14, 3322 Urtenen-Schönbühl



**Stellenmarkt**

Die treue Kundschaft von Maxi Chäs Vreni erwartet, freundlich und kompetent bedient zu werden.

Wir suchen ab Januar 2017 eine **Käsefachfrau ca. 30-35%** mit Erfahrung im Verkauf.

Wichtig sind uns ein sympatisches auftreten sowie eine saubere flexible Arbeitsweise

Bewerbungen gerne per Mail oder schriftlich:  
stettlen@maxi-maerkte.ch  
Maxi, Bernstr. 57, 3066 Stettlen

**KIRCHGEMEINDE MURI-GÜMLIGEN**

bietet auf August 2017 eine **Lehrstelle** als **Fachperson Betriebsunterhalt** an.

Weitere Informationen unter [www.rkmg.ch/stellenausschreibung](http://www.rkmg.ch/stellenausschreibung)

**KIRCHGEMEINDE MURI-GÜMLIGEN**

sucht auf 1. Dezember 2016 oder nach Vereinbarung eine/einen **Sigristin/Sigrist, 50%**

Sie sind Ansprechperson für Besucherinnen und Besucher der Kirche und des Kirchgemeindehauses Gümligen.

Weitere Informationen unter [www.rkmg.ch/stellenausschreibung](http://www.rkmg.ch/stellenausschreibung)

Ab sofort oder nach Vereinbarung suchen wir für unser Lebensmittelgeschäft eine

## Lebensmittelverkäuferin 40 – 50 %

Sie verfügen über eine Ausbildung als Lebensmittelverkäuferin vorzugsweise mit Erfahrung im Offenverkauf Käse. Sie sind verantwortungsvoll, engagiert und teamfähig. Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Pfister's Molki, Gantrischstrasse 1, 3052 Zollikofen, 031 911 02 78

## Spitex Stadt & Land

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir jeweils in **Muri-Gümligen und Umgebung** flexible und motivierte

### PFLEGEHELPER/-INNEN SRK

für Abendeinsätze und Nachtdienste in der Grundpflege, der Betreuung sowie im Haushalt. Sie verfügen über gute Deutschkenntnisse und Sie besitzen von Vorteil ein eigenes Auto. Wiedereinsteiger/-innen sowie Pensionäre sind willkommen.

Interessiert? Senden Sie uns Ihre Bewerbung mit Foto an:

#### Spitex für Stadt und Land AG

Frau A. Martig | Filialeitung | Aebnitstrasse 53 | 3073 Gümligen  
T 031 950 40 51 | Mo-Fr 8.30 - 11.30 Uhr | hr@homecare.ch  
Weitere Informationen und Stellenangebote: [www.homecare.ch](http://www.homecare.ch)



## Mitarbeiter Schlosserei, 80 - 100%

**Der Regionalverkehr Bern-Solothurn (RBS) gehört mit jährlich über 25 Millionen Reisenden bei Bahn und Bus zu den bestfrequentierten privaten Transportunternehmen der Schweiz.**

In unserer Bahnwerkstätte Worb führen Sie Revisions- und Reparaturarbeiten an unseren Schienenfahrzeugen durch (Wagenkasten, Innenausbau, Türen etc.). Dazu gehören auch Reparaturen von Unfallschäden im Alu- und Stahlbereich. Hinzu kommen kleine bis mittlere Schweisskonstruktionen in Stahl und Alu. Auch die Anwendung von Klebetechniken in Kunststoff/Glas gehört zu Ihren Aufgaben.

Sie können eine abgeschlossene Berufslehre als Caroseriespenger, Fahrzeugschlosser oder Apparatebauer aufweisen. Sie sind im Besitz der Schweissprüfung Alu/Stahl oder sind bereit diese nachzuholen. Wichtig ist das Beherrschen der MIG/MAG und WIG/TIG Schweissverfahren in Stahl und Aluminium. Idealerweise haben Sie eine Zusatzausbildung als Autolackierer abgeschlossen oder bringen entsprechende Erfahrung mit. Gegebenenfalls sind Sie bereit, sich in dieses Themengebiet einzuarbeiten.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Aufgabe und attraktive Anstellungsbedingungen. Sie arbeiten bei uns in einer 5-Tage-Woche mit Gleitzeit ohne Schichtbetrieb. Rufen Sie uns an, wenn Sie noch Fragen haben. Hansruedi Wälti, Leiter Werkstätte Worb, 031 925 57 33, hilft Ihnen gerne weiter. Wenn Sie sich angesprochen fühlen, richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an: Regionalverkehr Bern-Solothurn, Tiefenastrasse 2, 3048 Worblaufen.

Regionalverkehr Bern-Solothurn – [www.rbs.ch](http://www.rbs.ch)

## Thomas Müller Bestattungsdienst

Pietät und Würde

Bernstrasse 24b  
3072 Ostermundigen  
031 931 06 07

[www.bestattungsdienst-mueller.ch](http://www.bestattungsdienst-mueller.ch)



## Leidzirkulare und Danksagungen

liefern wir Ihnen  
in kürzester Zeit und in  
sorgfältiger Ausführung



### EISBRECHER

Bernstrasse 92 3072 Ostermundigen  
Telefon 031 931 57 57  
[www.eisbrecher-kommunikation.ch](http://www.eisbrecher-kommunikation.ch)  
[info@eisbrecher-kommunikation.ch](mailto:info@eisbrecher-kommunikation.ch)



Susann und Franz Lattrell

## ARCHE BESTATTUNGEN

Bernstrasse 40  
3072 Ostermundigen  
Tel. 031 932 20 21  
[www.arche-bestattungen.ch](http://www.arche-bestattungen.ch)

## Bestattungsdienst BAERTSCHI

Lindenmattstrasse 4 - 3065 Bolligen

Telefon 031 921 18 18

[www.baertschi-bestattungen.ch](http://www.baertschi-bestattungen.ch)

Wir stehen Ihnen rund um die Uhr als kompetenter  
Ansprechpartner zur Verfügung.

## Zum Gedenken



Bestattungsdienst  
P. + M. Rohrbach-Bettschen AG

031 931 17 25

seit 1958

Untere Zollgasse 22, 3072 Ostermundigen  
Ostermundigen, Ittigen, Bolligen, Worblaufen, Stettlen

[www.rohrbachag.ch](http://www.rohrbachag.ch)

[info@rohrbachag.ch](mailto:info@rohrbachag.ch)

## 40 Jahre in Bern

Urs Gyger, Geschäftsleiter Bern

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern  
[www.egli-ag.ch](http://www.egli-ag.ch) office@egli-ag.ch  
24-h-Tel. 031 333 88 00

**EGLI  
BESTATTUNGEN**  
Bern und Region seit 1975

## Kirchliche Mitteilungen

**Donnerstag, 20. Oktober bis  
Mittwoch, 26. Oktober 2016**

### Kirchgemeinde Bolligen

- So 9.30: Kirche: Erntedankgottesdienst mit Abendmahl mit Pfrn. Rachel Binggeli-Zindel. Thema: Energie. Mit Jodlerchörl Gschnau-Fluh. Kinderhüten in der Pfrundschür. Anschließend Kirchenkaffee. Erntegaben können am Samstag, 22.10. von 17–18 Uhr und am Sonntag vor dem Gottesdienst bei der Pfrundscheune abgegeben werden. Verkauf der Erntegaben nach dem Gottesdienst
- Di 14.00: Bistro, Dorfmärit: Senioren-Jass
- Mi 5.30: Kirche: Frühgebet  
19.30: Pfrundscheune: Lesekreis
- Do 19.30: Kath. Kirche Ittigen: Ökumenische Meditation
- Fr 9.15: Pfrundscheune: Stille

### Kirchgemeinde Ittigen

- Fr Ganztags: Tag des Alters in Ittigen «Gemeinsam statt einsam»  
9.15: MuKi-Träff
- Sa 14.00: CEVI Jungschar und Fröschi
- So 9.30: **Abschieds- und Aussendungsgottesdienst für Pfr. B. Jungen.** Predigen werden Prof. Ralph Kunz, Zürich, und Pfr. Iwan Schulthess, Synodalrat. Herzliche Einladung zum anschliessen den Apéro riche.  
19.30: Worblaufen, **kein** Abend-Gottesdienst
- Mo 7.40: Tageswanderung 60plus  
14.30–16.00: Café Türmli  
16.00–19.00: Café international im Café Türmli  
17.30: roundabout-moving girls
- Mi 9.15: MuKi-Träff  
12.00–15.00: Mittagstisch 60plus. Anschliessend Lotto.  
14.30–7.30: Café Türmli  
20.00: **Purpur Mittwoch-Gottesdienst**
- Do 9.15: MuKi-Träff  
16.00–16.40: **Fiire mit de Chlyne.** Kleiner, aber feiner Gottesdienst für 0- bis 6-jährige Kinder und ihre Begleitpersonen.

### Kirchgemeinde Ostermundigen

- Fr 9.30: ökumenische Andacht mit Pfrn. Agathe Zinsstag im Tertianum, Mitteldorfstr. 16.

- 10.30: ökumenische Andacht mit Pfrn. Agathe Zinsstag im Tilia, Zossstr. 2.
- Sa 15.00–18.30: Sakrales Tanzen im Kirchgemeindehaus, Ob. Zollgasse 15. Info/Anmeldung: 031 932 07 21.
- So 9.30: «Sich im Gegenüber finden». Erntedank-Gottesdienst mit Abendmahl zu Genesis 2,18-24 mit Pfrn. Katrin Marbach. Musikalische Mitwirkung: Rebekka Halter, Oboe, und Ariane Piller, Orgel.

### Weitere Veranstaltungen:

- Mo 18.00–19.00: Montagsmeditation in der Krypta.
- Di 14.00–16.00: Deutschtreff mit Kinderhüten. In der Kath. Kirche Guthirt, Ob. Zollgasse 31.
- Mi 11.30–13.00: Mittagstisch im Kirchgemeindehaus. Das Essen kostet inkl. Getränke Fr. 11.–. Anmeldung bis am Vortag, 10.00 Uhr: 031 930 86 06.  
13.15–16.45: Jassen, Spiel und Spass im Saal des Kirchgemeindehauses.
- Do 13.45: Spazieren, plaudern, Gemeinschaft geniessen. Treffpunkt: Bushaltestelle Zollgasse.

### Kirchgemeinde Stettlen

- Do 19.30–22.00: **Nähtreff** für alle Nähbegeisterten! Unter kundiger Anleitung, jeweils im KG-Haus. Nähere Infos auf der Website.
- Fr 8.30–11.00: **Nähtreff** für alle Nähbegeisterten! Unter kundiger Anleitung, jeweils im KG-Haus. Nähere Infos auf der Website
- So 9.30: **Erntedank-Gottesdienst mit Taufe** Pfarrer Christoph Jungen, Organistin Marianna Gnägi. Unter Mitwirkung der Worblesänger (Letzter Auftritt/Dernière) Kollekte: HEKS Neue Gärten Bern  
**Kirchenkaffe / Apéro** nach dem Gottesdienst.
- Di 14.30: **Senioren-Nachmittag** im Alterszentrum Lindengarten. Lieder von Mani Matter – Vorgetragen von Andreas Aeschli-mann.
- Mi 9.00–11.00: **Frühstück für alle** im KG-Haus. Offener Tisch zum Geniessen und Plaudern.
- Mi ab 14.00–17.00: **Schülertreff** im Jugendraum. Für SchülerInnen ab 5. Klasse. Info: Jugendarbeiter Andreas Zimmermann 076 249 24 68, jugend@kirchestettlen.ch
- Mi 19.30: **Filmabend in der Kirche.** Ein Film zum Thema Sterbehilfe. «**Und morgen Mittag bin ich tot**», von Frederik Steiner, D 2013. Eintritt frei, Kollekte zugunsten Schweizerische Gesellschaft für Cystische Fibrose, Bern

### Kirchgemeinde Vechigen

- So 9.30: Gottesdienst mit Pfr. Ueli Trösch
- Mo 9.00: Interkultureller Treffpunkt für Frauen, Sprachtreff, kath. Pfarrei St. Martin, Worb
- Mi 14.00: Gemeinsamer Seniorennachmittag in der Pfrundscheune, Heidi Jaberg, Alltagslieder begleitet mit Musik
- Do 19.30 Uhr: Projektchor, Probe in der Pfrundscheune
- Amtswoche: Pfr. Christoph Vischer

### Römisch-katholische Kirche

*Ostermundigen, Kirche Guthirt*

- Sa 18.00: Santa Messa
- So 9.30: Kommunionfeier

### Ittigen, Kirche Petrus und Paulus

- So **kein** Gottesdienst

### Stettlen, ref. Kirche

- Sa 18.00 Kommunionfeier

### Evangelisches Gemeinschaftswerk

*Bahnhofstrasse 39, Ostermundigen*

- Do 20.10., KEIN «Gespräch über die Bibel und das Leben»
- Sa 22.10., 9.00: Morgengebet  
17.30: Teenagerclub Crossroad
- So 23.10., 9.00: Gottesdienstgebet  
9.30: **Generationen-Gottesdienst mit Rosmarie Röthlisberger, Jürg v. Känel und Team.** Deutscher und Englischer Input.  
**Anschliessend gratis Mittagessen für alle** (freiwillige Unkostenentschädigung)
- Di 25.10., 6.00: Frühgebet

### Blaues Kreuz, Ostermundigen

- Fr 21.10., 14.00: im ref. Kirchgemeindehaus Ostermundigen ob. Zollgasse 15  
«**Samariyakai – ein Angebot des Blauen Kreuzes Sapporo, Japan**» Therese und Hans-Ruedi Brugger berichten von ihrem Besuch Ende Mai 2016.



## Impressum

Lokalzeitung und Vereinsorgan mit amtlichen Publikationen für die Gemeinden Bolligen, Ittigen, Ostermundigen, Stettlen und Vechigen. **Grossauflagen inkl. Worb/Rüfenacht und Krauchthal.**

**Herausgeberin:** Bantiger Post, Vetter Druck AG, 3072 Ostermundigen, Bernstr. 92, Tel. 031 931 15 01, E-Mail: info@bantigerpost.ch, www.bantigerpost.ch

**Geschäftsleitung:** Elisabeth Oppliger.

**Administration:** Ursula Bösiger.

**Anzeigen:** Dora Stalder, Tel. 031 931 15 01 oder Natel 079 686 40 16, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch.

**Fotos/Reportagen:** Erika Pulfer-Bill (eps), 079 407 32 10, E-Mail: erikapulfer-bill@bluewin.ch

**Abonnement:** Jährlich Fr. 97.– (inkl. MWSt).

**Annahmeschluss:** Texte + Grosse Inserate: Di., 8 Uhr. Übrige Inserate: Mi., 8 Uhr. Todesanzeigen: Mi., 10 Uhr.

**Erscheinung:** Jeden Donnerstag.

**Insertionspreis:** 85 Rp./1-sp.-Millimeterzeile (exkl. MWSt).  
Grossauflagen 91 Rp./1-sp.-Millimeterzeile (exkl. MWSt)

**Satz:** Eisbrecher GmbH, Bernstr. 92, 3072 Ostermundigen.

**WEMF/SRV beglaubigte Auflage:** 23'325 Exemplare.  
Grossauflagen: 28'873/27'377 Exemplare



DZB Druckzentrum Bern AG  
3001 Bern

**Druck:** DZB Druckzentrum Bern AG, 3006 Bern

Die publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden. Ausgeschlossen ist insbesondere auch eine Einspeisung auf Online-Dienste, unabhängig davon, ob die Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht. Der Verlag und die Inserenten untersagen ausdrücklich die Übernahme auf Online-Dienste durch Dritte. Jeder Verstoß gegen dieses Verbot wird vom Verlag rechtlich verfolgt.

# Blickpunkt

## H-TEAM

Die Handwerker für fast alle Fälle

H-Team GmbH  
Zentweg 21F, 3006 Bern

info@h-team.ch/www.h-team.ch  
Telefon 031 921 67 14 oder 079 439 21 21

40020 GU0663

Ihr H-TEAM für:

- Umzüge - Pack-/De-Montage-Service
- Räumungen - Entsorgungen - Transporte
- Individuelle Reinigungen mit Abgabe-Garantie
- Umzug und Reinigung **10% Kombi-Rabatt**
- Umbauten und Renovationen aller Art
- **Komplettlösungen im Bereich Liegenschaftsdienst und Hauswartungen**
- Zu jedem Umzug den wir für Sie durchführen, erhalten Sie 10 Umzugskartons **kostenlos**



## ELEKTRO AMMANN

44006 FN8255

Projektierung EDV Netzwerke  
Installationen Telekommunikation

Obere Zollgasse 72, Ostermundigen, Tel. 031 932 19 09  
Fax 031 932 19 66 E-Mail: elammann@bluewin.ch

Hättenberger-Weine aus unserem Rebberg in Ostermundigen!

## Einladung zu Raclette und Wild mit Weindegustation

Freitag, 28. und Samstag, 29. Oktober sowie  
Freitag, 4. und Samstag, 5. November, jeweils 18.00 bis 22.30 Uhr

Im regionalen Zivilschutzzentrum Steinbruchweg 7, 3072 Ostermundigen  
(Parkplätze vorhanden)

Anmeldung erwünscht: 079 473 70 02 [www.haettenberger.ch](http://www.haettenberger.ch)

Med. Fusspraxis  
Nyffeneg  er  
dipl. Podologin HF

Zurück in Boll...

Nach 6 Jahren Ausbildung mache ich mich selbständig  
Worbstrasse 3 (ehem. Sinniger)

3067 Boll

Tel. 031 839 95 30

[www.medizinische-fusspraxis.ch](http://www.medizinische-fusspraxis.ch)

## FONDUE CHINOISE

À DISCRÉTION

GRÜNER SALAT

\*\*\*

RIND | PFERD | TRUTEN | CREVETTES

6 HAUSGEMACHTE SAUCEN

POMMES FRITES | GLASNUDELN

SPINAT | CHAMPIGNONS | ZUCCHINI

ESSIGGEMÜSE | FRÜCHTE

BITTE RESERVIEREN SIE VORZEITIG UNTER  
031 921 43 11

RESTAURANT  TIVOLI

CHF 38 PRO PERSON  
(AB 2 PERSONEN)



BEI ABGABE DIESER INZERATES OFFERIEREN WIR IHNEN  
ZU JEDEM FONDUE CHINOISE EIN GLAS PROSECCO PRO PERSON

RESTAURANT TIVOLI | FISCHRAINWEG 55 | 3048 WORBLAUFEN | [WWW.RESTAURANT-TIVOLI.CH](http://WWW.RESTAURANT-TIVOLI.CH)

# FRIWASH



Die sanfte, schonende

## Autowaschstrasse mit Textilfasern

in der Gewerbezone Ey, 3063 Ittigen

öffentlicher Motorenwaschplatz  
Web-Cam unter [www.friwash.ch](http://www.friwash.ch)

## Feuertag 2016

Freitag, 04.11.2016

Zeit: 08.00 - 20.00 Uhr

 **Hufenus** GmbH

Cheminée und Ofenbau

**10%** Rabatt auf

Cheminéeofenbestellungen

und den Surprise Grill von  Ruegg

Oberdorfstrasse 24, 3322 Urtenen-Schönbühl [www.ruegg-studio-bern.ch](http://www.ruegg-studio-bern.ch)

Wir verlosen unter allen  
Besuchern vom Feuertag einen  
**500.- Gutschein**

für einen Cheminéeofen\*

\*Gilt nicht für Aktionsöfen, kumulierbar mit  
den 10%



## Podologie Fuhrer



Podologie Fuhrer  
beim Fitness Poseidon  
Lindentalstrasse 6  
3067 Boll  
fuhri@hotmail.com  
Tel. 079 196 13 55

Informieren Sie sich unter  
[www.podologiefuhrer.ch](http://www.podologiefuhrer.ch)

Erster Samstag im Monat offen von 10.00-14.00 Uhr